

SPECIAL INSTRUCTIONS for Suppliers

This contract is to cover the material as listed above. The vendor must show the Autoneum purchase order number, part number, and Autoneum material class type on all invoices, packing slips, and bills of lading. Issues regarding price, payment terms and transportation must be directed to the Autoneum corporate purchasing department. This contract is subject to the "material quality system requirements" as noted in the attached addendum "a" which is considered an integral part of the terms and conditions of this order. All labels must be bar coded, and conform to "AIAG" format and contain the Autoneum part number. The supplier is required to review the Autoneum supplier development manual to ensure compliance to Autoneum requirements and protocol. The supplier development manual is available at <https://sds.autoneum.com/Login.aspx>.

I. RESTRICTED SUBSTANCE

If the product or service detailed in this purchase order is restricted, toxic, a hazardous substance or has environmental, electrical and electromagnetic considerations applicable to the country of manufacture and sale, a warrant or certificate the product or service complies with governmental and safety regulations with regard to packaging, labeling, storage, and handling instructions, first aid instructions, etc., must accompany each shipment.

II. PPAP

PPAP submissions are required. Direct any questions to local quality manager. IMDS declaration will be considered an integral part of the PPAP process.

III. PREMIUM FREIGHT

The supplier shall provide detailed documentation, monthly, for each occurrence of premium freight incurred while producing material for this contract. The supplier will maintain a 100% on time delivery rating and 100% correct quantity rating.

IV. MATERIAL SAFETY DATA SHEET

Materials safety data sheets (MSDS) required for all purchased materials.

V. FLAMMABILITY

Suppliers will submit "evidence" of annual compliance to FMVSS302 flammability requirements.

VI. PAYMENT

To ensure proper payment invoice must include vendor number and purchase order number payment is issued on the first, second and third Friday of each month. All invoices due on or before each Friday's date will be included in the payment.

VII. IMDS

Autoneum requires all suppliers to register their products on the IMDS website. In order to comply with OEM requirements, Autoneum suppliers are requested to:

1. Register on IMDS website at www.mdsystem.com
 2. Declare all products supplied to Autoneum
 3. Submit IMDS entry number to Autoneum including Autoneum part number.
- For further details please consult the Autoneum supplier development manual.

VIII. CONFLICT MINERALS

The Supplier agrees to submit a Conflict Mineral Reporting Template (template can be found at

<http://www.conflictreesourcing.org/conflict-minerals-reporting-template/>) on a yearly basis in compliance with OEM requirements. The submission should be performed on the supplier portal, where there is a link to the Central Data Exchange (CDX) system, the use of which is free of charge.

INSTRUCCIONES ESPECIALES para Proveedores

Este contrato ampara los materiales listados anteriormente. El Proveedor debe indicar el Número de la Orden de Compra de Autoneum, la Cantidad y la Clase de Materiales en todas sus Facturas, Remisiones, y los Documentos de Embarque. Los asuntos relacionadas a Precios, Condiciones de Pago y Transporte, deben ser dirigidas al Departamento Corporativo de Compras de Autoneum. Este contrato está sujeto a "los Requerimientos de Sistema de Calidad de los Materiales " como se indica en el anexo "a", el cual se considera Parte integral de los Términos y Condiciones de este Orden. Todas las etiquetas deberán ser en código de barras, y conforme al formato "AIAG" y deberá indicar el número parte de Autoneum. El Proveedor está obligado a revisar el Manual de Desarrollo de Proveedores de Autoneum para garantizar el cumplimiento de los requisitos y el protocolo de Autoneum. El Manual está disponible en <https://sds.autoneum.com/Login.aspx>.

I. SUSTANCIA PROHIBIDA

Si el producto o servicio que se detalla en esta Orden de Compra es restringido, tóxico, sustancia peligrosa o tiene alguna otra consideración de tipo ambiental, eléctrica y/o electromagnética aplicables al país donde se fabrica y vende, deberán presentar el Certificado del Producto o Servicio, el cual debe cumplir con las regulaciones gubernamentales y de seguridad con respecto al envasado, etiquetado, almacenamiento y a las instrucciones de manejo, primeros auxilios, etc. Dicho Certificado deberá ser presentado para cada uno de los embarques.

II. PPAP

Es requisito indispensable presentar PPAP. Cualquier consulta, dirigirse al Gerente de Calidad de Planta local. La presentación de IMDS será considerada como parte del proceso de PPAP.

III. CARGA PREMIUM

El proveedor deberá proporcionar documentación detallada mensualmente para cada uno de los envíos efectuado durante el tiempo de producción de este contrato. El proveedor mantendrá al 100% los tiempos de entrega y al 100% la evaluación de calidad.

IV. FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD DE MATERIALES

La ficha de Seguridad de Materiales (MSDS) es requerida para todos los materiales comprados.

V. INFLAMABILIDAD

Los proveedores deberán presentar "pruebas" de cumplimiento anual de requisitos de inflamabilidad FMVSS302.

VI. PAGO

Para garantizar el pago de la factura, debe incluirse el número de proveedor y el número de la orden de compra en cada factura. Los pagos se emiten en el primero, segundo y tercer viernes de cada mes. Todas las facturas serán procesadas para su pago durante o antes al viernes correspondiente al vencimiento.

VII. IMDS

Autoneum requiere que todos los proveedores registren sus productos en el sitio web IMDS. Con el fin de cumplir con los requerimientos OEM, que Autoneum requiere de los proveedores lo siguiente:

1. Deberán ser registrados en el sitio web IMDS www.mdsystem.com
2. Deberán declarar todos los productos que suministre a Autoneum
3. Deberán presentar el número de entrada de IMDS incluyendo el número de parte Autoneum.

Para mayor información, favor de consultar el manual de desarrollo de Proveedores Autoneum.

VIII. MINERALES DE CONFLICTO

El Proveedor se compromete a presentar su Reporte Anual de Mineral Conflicto (el formato del reporte se puede obtener en : <http://www.conflictreesourcing.org/conflict-minerals-reporting-template/>) esto es, para el cumplimiento de los requisitos de OEM. El reporte deberá presentarse a través del portal de proveedores, en el cual hay un enlace con el Centro de Intercambio de datos (CDX), y su uso es gratuito.

PURCHASE ORDER ADDENDUM – “A”

Autoneum North America – Material Quality System Requirements

In accordance with Autoneum North America quality assurance policy and in compliance with ISO 9001 and ISO/TS 16949 quality standards, the materials and services provided under this purchase order are subject to the Quality System requirements as listed below. This document and any other Autoneum specified raw material approval notices, drawings, specifications, process requirements, inspection instructions and other technical data are therefore considered an integral part of the purchase order.

I. AUTONEUM MATERIAL CLASSIFICATION

The material class type, “A”, “B” or “C”, is noted as a standard clause of this order and the notes detailed in the main body of the purchase order. The vendor on all invoices, packing lists and bills of lading must note this class designation for each item shipped.

II. CERTIFICATE OF ANALYSIS

In following the instructions of item #1 above, if an item covered under this purchase order has a material class type of “B” or “C”, the vendor must provide a Certificate of Analysis for each production lot shipped of each individual item. This Certificate of Analysis must be provided as follows:

The original documents must be emailed to the plant Quality Control Manager, for each lot shipped, prior to the arrival of all shipments. (AND/OR)

The original document must be attached to the material being shipped. In the case of bulk tank trucks, the Certificate of Analysis must be given to the driver.

Quality Control Manager at various Autoneum Plants are as follows:

<i>Location</i>	<i>Ship to Address</i>	<i>email</i>
Aiken, SC	1103 Powder House Rd.	cofasaiken.quality@autoneum.com
Bloombsburg, PA	480 West 5th Street	cofasbloombsburg.quality@autoneum.com
Hermosillo, S. MX	Blvd. García Morales #257	cofashermosillo.quality@autoneum.com
Jeffersonville, IN	100 River Ridge Parkway	cofasjeffersonville.quality@autoneum.com
London, ON	1800 Huron Street	cofaslondon.quality@autoneum.com
Oregon, OH	645 N. Lallendorf Rd	cofasoregon.quality@autoneum.com
SanLuisPotosi SLP	Av. Central 510 WTC	cofas_slp.quality@autoneum.com
Tillsonburg, ON	1451 Bell Mill Rd.	cofastillsonburg.quality@autoneum.com
Wynn Road, OH	1150 N. Wynn Rd.	cofaswynn.quality@autoneum.com

The certificate of Analysis must indicate the following information:

- 1) Manufacturers Lot Number
- 2) Autoneum Purchase Order Number
- 3) Autoneum Part Number
- 4) Date of Shipment
- 5) Critical quality testing and inspection requirements as listed on the Autoneum raw material approval documents for each individual item shipped.

NOTE: The Certificate of Analysis should be formatted to include material properties, test methods, specifications and actual test results.

ORDEN DE COMPRA ADDENDUM - “A”

Autoneum North América - Requerimiento del Sistema de Calidad de Materiales

De acuerdo con los requerimientos de aseguramiento de calidad de Autoneum Norteamérica y en conformidad con la norma ISO 9001 e ISO / TS 16949 de los estándares de calidad, los materiales y los servicios previstos en esta orden de compra están sujetas a los requisitos del sistema calidad listados a continuación. Este documento y cualquier otra documentación que requiera de aprobaciones de materias primas, planos, especificaciones, requisitos del proceso, instrucciones de inspección y cualquier otros dato técnicos, se consideran como parte integrante de la orden de compra.

I. CLASIFICACIÓN DEL MATERIAL AUTONEUM

La clase de material, tipo "A", "B" o "C", y las notas detalladas en el cuerpo principal de la orden de compra es considerado como una cláusula estándar de esta orden. El Proveedor debe indicar en todas las facturas, Remisiones y conocimientos de embarque, la designación y tipo de cada artículo enviado.

II. CERTIFICADO DE ANÁLISIS

Siguiendo con las instrucciones del punto #1 anterior, si un artículo listado en esta orden de compra es de clase "B" o "C", el vendedor deberá proporcionar un certificado de análisis para cada lote de producción embarcado de cada elemento individual. Este certificado de análisis debe incluir lo siguiente:

Los documentos originales deben ser enviados por correo electrónico al Gerente de Control de Calidad de la planta, de cada uno de los lotes embarcado, antes de su recibo. (y/o)

El documento original debe ser enviado junto con el material embarcado. En el caso de los camiones sean de tipo cisterna y/o a granel, el certificado de análisis debe ser entregado al conductor.

Administrador de Control de Calidad en las plantas Autoneum North América son los siguientes:

<i>Localización</i>	<i>Dirección de envío</i>	<i>email</i>
Aiken, SC	1103 Powder House Rd.	cofasaiken.quality@autoneum.com
Bloombsburg, PA	480 West 5th Street	cofasbloombsburg.quality@autoneum.com
Hermosillo, S. MX	Blvd. García Morales #257	cofashermosillo.quality@autoneum.com
Jeffersonville, IN	100 River Ridge Parkway	cofasjeffersonville.quality@autoneum.com
London, ON	1800 Huron Street	cofaslondon.quality@autoneum.com
Oregón, OH	645 N. Lallendorf Rd	cofasoregon.quality@autoneum.com
SanLuisPotosi SLP	Av. Central 510 WTC	cofas_slp.quality@autoneum.com
Tillsonburg, ON	1451 Bell Mill Rd.	cofastillsonburg.quality@autoneum.com
Wynn Road, OH	1150 N. Wynn Rd.	cofaswynn.quality@autoneum.com

El certificado de análisis deberá indicar los siguientes datos:

- 1) Número de lote del Fabricantes
- 2) Número de Orden de Compra Autoneum
- 3) Número de parte Autoneum
- 4) Fecha de envío
- 5) Las pruebas de calidad crítica y los requisitos de inspección, como todos aquellos que figuran en los documentos de aprobación de materias primas Autoneum para cada uno de los artículos enviados.

NOTA: El certificado de análisis debe tener presentarse formato diseñado e incluir las propiedades del material, métodos de prueba, especificaciones y resultados de pruebas reales.

III. RECEIVING REQUIREMENTS

Receiving hours for raw materials for Autoneum Manufacturing locations are as follows:

Autoneum PLANT	FLT Full Truck Load	LTL Less Than a Truck
Aiken, SC	7:00 am - 2:30 am	7:00 am - 2:30 am
Bloomsburg, PA	11:00 pm – 7:00 pm	2:00 pm – 4:00 pm
Hermosillo, Sonora MX	7:00 am – 12:00 am	7:00 am – 12:00 am
Jeffersonville, IN	7:00 am -- 2:30 pm	7:00 am -- 2:30 pm
London, ON	7:00 am - 3:00 pm	7:00 am - 3:00 pm
Oregon, OH	7:00 am – 3:00 pm	7:00 am – 3:00 pm
SanLuisPotosi SLP MX	8:00 am – 2:30 pm	8:00 am – 2:30 pm
Tillsonburg, ON	7:00 am – 12:00 am	7:00 am – 12:00 am
Wynn Road, OH	7:00 am – 12:00 am	7:00 am – 12:00 am

Deliveries during other hours or on weekends can only be made if prearranged and approved by Autoneum Corporate Purchasing or the plant-purchasing representative.

IV. SHIPPING QUANTITIES

Deliveries must be made for the complete quantity ordered. Partial shipments will be accepted providing vendor gives advanced written notice. Unless agreed to by Autoneum, backordered quantities are to be shipped “prepaid” at vendor’s expense.

V. ON TIME DELIVERIES

Vendor performance will be monitored at all Autoneum manufacturing locations for on time deliveries as well as product quality. The required dates issued on individual purchase orders or contract releases are “Delivery Dates” – not ship dates. For materials that are routed by Autoneum, vendor on time performance will be based on the required availability date to allow for the necessary transit time for an on time delivery. NOTE: The Autoneum mandatory supplier/subcontractor requirement is for 100% on time deliveries or 100% on time availability if Autoneum arranges transportation.

VI. PREMIUM FREIGHT

Supplier shall provide detailed documentation, monthly, for each occurrence of premium freight incurred when producing material for this contract.

VII. SUPPLIER VISITS/QUALITY AUDITS

Autoneum Automotive North America and specified customers of Autoneum shall be afforded the right to visit supplier facilities to:

Conduct on site quality audits of supplier’s quality system and manufacturing process

Verify that the purchased products conform to the specified requirements

VIII. SUPPLIER ACKNOWLEDGMENT

If this scheduling agreement is not acknowledged by the supplier within 14 calendar days of receipt, the order is deemed accepted.

III. REQUISITOS PARA RECEPCIÓN DE ORDENES

Horario de Recepción de materias primas para las Plantas de Autoneum son las siguientes:

Planta Autoneum	FLT Camión Completo	LTL camión compartido
Aiken, SC	7:00 am - 2:30 am	7:00 am - 2:30 am
Bloomsburg, PA	11:00 pm – 7:00 pm	2:00 pm – 4:00 pm
Hermosillo, Sonora MX	7:00 am – 12:00 am	7:00 am – 12:00 am
Jeffersonville, IN	7:00 am -- 2:30 pm	7:00 am -- 2:30 pm
London, ON	7:00 am - 3:00 pm	7:00 am - 3:00 pm
Oregón, OH	7:00 am – 3:00 pm	7:00 am – 3:00 pm
SanLuisPotosi SLP MX	8:00 am – 2:30 pm	8:00 am – 2:30 pm
Tillsonburg, ON	7:00 am – 12:00 am	7:00 am – 12:00 am
Wynn Road, OH	7:00 am – 12:00 am	7:00 am – 12:00 am

Las entregas diferentes a los horarios indicados sólo pueden realizarse con la previa aprobación del Comprador Corporativo de Autoneum o el representante de la planta-compras.

IV. CANTIDADES DE EMBARQUE

Entregas deben ser ordenes completas y de acuerdo a lo ordenado. Los envíos parciales podrían ser aceptados, solo con aprobación previa y por escrito. Aquellos embarques que sean embarques parciales y vencidos, y sin la aprobación de Autoneum, deberán ser con cargo "prepagado" por el proveedor.

V. TIEMPO DE ENTREGA

El desempeño de los proveedores será monitoreado dependiendo de las entregas a tiempo, y la calidad del producto entregado en las plantas de Autoneum. Las fechas solicitadas, emitidas en órdenes de compra o contrato, son "fechas de entrega" - no las fechas de envío. Para los materiales que Autoneum es quien en ruta el envío, el vendedor deberá considerar el tiempo de tránsito necesario para una entrega a tiempo. NOTA: El requisito obligatorio del Proveedor / Subcontratista requiere que tanto las entregas a tiempo y/o la disponibilidad del producto en consideración del tiempo de tránsito a la Planta de Autoneum sea al 100%.

VI. FLETES EXTRAORDINARIOS

El Proveedor debe presentar la documentación a detalle mensualmente, para cada una de las cargas extraordinarias de los envíos a las que se refiera en este contrato.

VII. VISITAS PROVEEDOR / AUDITORÍAS DE CALIDAD

Autoneum Automotive North América y clientes específicos de Autoneum, deberán tener el derecho de visitar las instalaciones de proveedores, para:

Llevar a cabo en el sitio, auditorías de sistema de calidad y proceso de manufactura.

Compruebar que los productos adquiridos cumplan con los requisitos especificados.

VIII. ACUERDO DEL PROVEEDOR

Si el proveedor no presenta ninguna inconformidad dentro de los 14 días naturales siguientes a la recepción de la presente Orden de Compra, se da por aceptada la orden.

(Edition: January 2013/v2)

I OFFER AND ACCEPTANCE

1.1 **Offer.** Each scheduling agreement (the “Scheduling Agreement”), together with these Terms and Conditions as may be amended from time-to-time (the “Terms and Conditions”), that is issued by Autoneum Mexico Services, S.A. de C.V. (the “Purchaser”) to the party to whom such Scheduling Agreement is addressed (the “Supplier”) is an offer to purchase products or services (collectively, the “Goods”) identified in that Scheduling Agreement Release (as defined in Section 2.2 below).

1.2 **Acceptance.** (a) Supplier will be deemed to accept a Scheduling Agreement or Scheduling Agreement Release and these Terms and Conditions when any of the following occurs: it (1) executes and returns written acknowledgement, (2) otherwise indicates its acceptance of the Scheduling Agreement or Scheduling Agreement Release, or (3) otherwise performs, including delivering and rendering any of the Goods to Purchaser that are the subject to the Scheduling Agreement or Scheduling Agreement Release. Upon acceptance, the Scheduling Agreement and each Scheduling Agreement Release, together with these Terms and Conditions, Purchaser’s Supplier Development Manual (the “Purchaser’s Supplier Manual”), the Purchaser’s Supplier Code of Conduct (the “Purchaser’s Code of Conduct”) (both the Purchaser’s Supplier Manual and the Purchaser’s Code of Conduct which have been made available to Supplier on Purchaser’s supplier web platform), and any other documents specifically incorporated by reference in the Scheduling Agreement or Scheduling Agreement Release or these Terms and Conditions or separately agreed to in writing, including, without limitation, specifications, drawings, requirements of Purchaser’s customer, quality requirements, releases or similar documents issued by Purchaser to Supplier, will become a binding contract between Purchaser and Supplier (collectively, the “Contract”) and constitute one agreement and may not be treated as separate contracts. Acceptance is expressly limited to the terms of the Contract. Any additional or different terms proposed by the Supplier are deemed material and are objected to and expressly rejected by the Purchaser, and the Contract shall be deemed to be accepted without Supplier’s additional or different terms.

(b) Without limiting the generality of the foregoing, Supplier and Purchaser, may, agree to additional or different terms, but only in writing (“Signed Writing”) by an authorized Purchaser representative. In the absence of such, all conditions or terms of the Supplier are rejected, no matter how communicated by the Supplier. Any reference in the Contract to an authorized representative of Purchaser shall mean its Chief Executive Officer, Chief Operating Officer, Vice Presidents; Director or Manager, Purchasing. In the event of any conflict between the Contract and any prior or contemporaneous agreement or document exchanged between Purchaser and Supplier, the terms of the Contract govern.

(c) Specific terms and conditions on the Scheduling Agreement, any Scheduling Agreement Release and the other documents comprising the Contract will take priority over any inconsistent provision in these Terms and Conditions. With respect to such documents, a subsequently issued version shall prevail over a previously issued one. Except for Article XVII of these Terms and Conditions, if any other provision of these Terms and Conditions is inconsistent with the specific provisions of any other Contract document, then the specific provisions of such other Contract document will prevail. If the specific terms of any Contract are inconsistent with the Purchaser’s Supplier Manual, then the specific provisions of the Contract document will prevail. Terms defined in these Terms and Conditions shall have the same meaning in all documents part of the Contract, unless the context expressly provides otherwise.

(Edición: Enero 2013/v2)

I OFERTA Y ACEPTACIÓN

1.1 **Oferta.** Cada orden abierta de entrega (la “Orden Abierta de Entrega”), junto con estos Términos y Condiciones, según se modifiquen de tiempo en tiempo (los “Términos y Condiciones”), que se expide por Autoneum México Services, S.A. de C.V. (el “Comprador”) a la parte a quien se dirige la Orden Abierta de Entrega (el “Proveedor”) es una oferta de compra de productos o servicios (conjuntamente, los “Bienes”) identificados en esa Orden de Entrega Programada (según se define en la Sección 2.2 aquí abajo).

1.2 **Aceptación.** (a) Se considerará que el Proveedor acepta una Orden Abierta de Entrega o una Orden de Entrega Programada cuando ocurra cualquiera de los siguientes: (1) firme y regrese su reconocimiento por escrito, (2) indique de cualquier otra firma su aceptación de la Orden Abierta de Entrega o la Orden de Entrega Programada, o (3) realice de cualquier otra forma, incluyendo entregando o prestando al Comprador cualquiera de los Bienes materia de la Orden Abierta de Entrega o la Orden de Entrega Programada. Tras su aceptación, la Orden Abierta de Entrega y cada Orden de Entrega Programada, junto con estos Términos y Condiciones, el Manual de Desarrollo de Proveedores del Comprador (el “Manual de Proveedores del Comprador”), el Código de Conducta del Proveedor del Comprador (el “Código de Conducta del Comprador”) (tanto el Manual de Proveedores del Comprador como el Código de Conducta del Comprador los cuales han sido puestos a disposición del Proveedor en la plataforma del sitio web para proveedores del Comprador), y cualesquier otros documentos específicamente incorporados como si a la letra de insertasen en la Orden Abierta de Entrega o en la Orden de Entrega Programada o estos Términos y Condiciones o acordados separadamente por escrito, incluyendo sin limitación, especificaciones, dibujos, requisitos del cliente del Comprador, requisitos de calidad, liberaciones o documentos similares expedidos por el Comprador al Proveedor, se convertirán en un contrato vinculante entre el Comprador y el Proveedor (conjuntamente, el “Contrato”) y constituirá un solo acuerdo y no podrán ser tratados como contratos separados. La aceptación se limita expresamente a los términos del Contrato. Cualesquier términos adicionales o distintos a los términos propuestos por el Proveedor se consideran substanciales y son objetados y expresamente rechazados por el Comprador, y el Contrato se considerará aceptado sin los términos adicionales o distintos del Proveedor.

(b) Sin limitar la generalidad de lo anterior, el Proveedor y el Comprador, pueden acordar términos adicionales o distintos, pero solamente por escrito (el “Documento Firmado”) por un representante autorizado del Comprador. En ausencia de lo anterior, todos los términos o condiciones del Proveedor son rechazados, sin importar como hayan sido comunicados por el Proveedor. Cualquier referencia al representante autorizado del Comprador en el Contrato significará su Director General, Director de Operaciones, Vicepresidentes; Director o Gerente de Compras. En caso de cualquier conflicto entre el Comprador y el Proveedor, regirán los términos del Contrato.

(c) Los términos y condiciones específicos en la Orden Abierta de Entrega, cualquier Orden de Entrega Programada y otros documentos que integren el Contrato tendrán prioridad sobre cualquier disposición inconsistente en estos Términos y Condiciones. Con respecto a dichos documentos, una versión emitida subsecuentemente prevalecerá sobre la emitida anteriormente. Excepto por el Artículo XVII de estos Términos y Condiciones, si cualquier otra disposición de estos Términos y Condiciones fuera inconsistente con las disposiciones específicas de cualquier otro documento del Contrato, entonces las disposiciones específicas de ese otro documento del Contrato prevalecerá. Si los términos específicos de cualquier Contrato fueran inconsistentes con el Manual de Proveedores del Comprador, entonces las disposiciones específicas del documento del Contrato prevalecerán. Los términos definidos en estos Términos

II SCHEDULING AGREEMENTS, SCHEDULING AGREEMENT RELEASES

2.1 **Scheduling Agreements.** Purchaser's Scheduling Agreements and Scheduling Agreement Releases (defined in Section 2.2 below) as well as any changes and amendments thereof, shall be in writing and may be delivered to Supplier by electronic means, provided that such means comply with the requirements established by the applicable laws for electronic data interchange systems in Mexico. The Purchaser may amend any Scheduling Agreement or Scheduling Agreement Release, including, but not limited to, quantity, specifications, delivery, terms, quality and packaging. A Scheduling Agreement does not specify a fixed quantity of Goods, which instead are specified in the Scheduling Agreement Releases of the Purchaser issued pursuant to the Scheduling Agreement. With respect to any Scheduling Agreement, the quantity of Goods specified in a Scheduling Agreement Release may be for up to one hundred percent (100%) of Purchaser's requirements for the Goods, and will be set forth in the Scheduling Agreement Release itself.

2.2 **Scheduling Agreement Release.** Supplier agrees that it will fulfill each Scheduling Agreement Release. A Scheduling Agreement Release ("Scheduling Agreement Release") is the schedule, shipping release, authorization, or similar written instructions issued or transmitted to Supplier by the Purchaser pursuant to a Scheduling Agreement in which Purchaser (i) specifies the firm quantity of Goods that Supplier is to deliver to Purchaser and that Purchaser is obligated to purchase, (ii) specifies the delivery location, schedule and instructions, and/or authorizes (iii) the purchase of raw materials, components or tooling, each for the period and on the terms specified therein.

2.3 **End of Production Purchases.** Purchaser shall have the right to make one-time purchases at the end of each production run. Supplier will notify Purchaser at least ninety (90) days prior to end of production and Purchaser, to the extent it so elects in its sole discretion, will provide Supplier with a firm order at least thirty (30) days prior to the last production run for any final production orders.

III FORECASTS, QUANTITIES

3.1 Purchaser may periodically give Supplier estimates, forecasts and projections ("Forecasts") of its future volume or quantity requirements for the Goods and/or the term of a program. Supplier acknowledges that Purchaser's Forecasts are for planning purposes only, are subject to change from time-to-time, are non-binding and, unlike a Release, are not an order, purchase or commitment by Purchaser. Supplier acknowledges that the Forecasts, like any forward looking projections, are based on a number of economic and business factors, variables and assumptions, some or all of which may change over time, and may or may not be accurate at the time they were made or later. In the event that any Scheduling Agreement lists quantities to be ordered on future Scheduling Agreement Releases by Purchaser, such quantities also constitute estimates and forecasts of the quantities that Purchaser may need over the term of the contract, and as such are non-binding on the Purchaser. Because Purchaser cannot accurately determine the quantities it will require in advance, the exact quantities will be set forth on the releases for the time period covered by the release. Unless otherwise expressly agreed in writing between the parties, Purchaser makes no representation, warranty, guaranty or commitment of any kind or nature, whether express or implied, to Supplier in respect of Purchaser's quantitative requirements for or the term of supply of the Goods. Supplier accepts the risks associated with lead times of various raw materials and/or components if they are beyond those provided in Purchaser's Scheduling Agreement Release. Supplier will allocate manufacturing capacity, components, raw materials and parts for the Goods to be able to meet

y Condiciones tendrán el mismo significado en todos los documentos parte del Contrato, a menos que el contexto expresamente lo estipule de otra manera.

II ÓRDENES ABIERTAS DE ENTREGA, ÓRDENES DE ENTREGA PROGRAMADA.

2.1 **Planes de Entregas.** Los Planes de Entregas y las Órdenes de Entrega Programada (definidos en la Sección 2.2 aquí abajo) así como cualesquier cambios o modificaciones a los mismos, deberán ser realizados por escrito y podrán ser entregados al Proveedor por medios electrónicos, en el entendido que dichos medios cumplan con los requisitos establecidos por las leyes aplicables para los sistemas de intercambio de información electrónica en México. El Comprador puede modificar cualquier Orden Abierta de Entrega u Orden de Entrega Programada, incluyendo pero no limitado a, cantidad, especificaciones, tiempos de entrega, calidad y empaque. Una Orden Abierta de Entrega no especifica una cantidad fija de Bienes, los cuales se especifican en las Órdenes de Entrega Programada del Comprador emitidas de conformidad con la Orden Abierta de Entrega. Con respecto a cualquier Orden Abierta de Entrega, la cantidad de los Bienes especificados en una Orden de Entrega Programada puede ser de hasta el cien por ciento (100%) de los requerimientos de los Bienes del Comprador, y se establecerá en la propia Orden de Entrega Programada.

2.2 **Órdenes de Entrega Programada.** El Proveedor acuerda que cumplirá con cada Orden de Entrega Programada. Una Orden de Entrega Programada ("Orden de Entrega Programada") es la programación, liberación del embarque, autorización o instrucciones similares por escrito emitidas o transmitidas al Proveedor por el Comprador de conformidad con la Orden Abierta de Entrega en la que el Comprador (i) especifica la cantidad fija de Bienes que el Proveedor entregará al Comprador y que el Comprador está obligado a comprar, (ii) especifica el sitio de entrega, programa e instrucciones, y/o autoriza (iii) la compra de materias primas, componentes o herramientas, cada una para el periodo y los términos especificados en la misma.

2.3 **Fin de las Compras de Producción.** El Comprador tendrá el derecho de realizar compras únicas al término de cada corrida de producción. El Proveedor notificará al Comprador al menos noventa (90) días antes del cierre de producción y el Comprador, en la medida en que lo decida a su sola discreción, proporcionará al Proveedor una orden fija al menos treinta (30) días antes de la última corrida de producción para realizar cualesquier órdenes de producción final.

III ESTIMACIONES, CANTIDADES

3.1 El Comprador puede dar periódicamente al Proveedor estimaciones, pronósticos y proyecciones ("Estimaciones") de sus futuros volúmenes o requerimientos de los Bienes y/o el plazo de un programa. El Proveedor reconoce que las Estimaciones del Comprador son únicamente para efectos de planeación, están sujetas a cambios de vez en cuando, no son vinculantes y, a diferencia de una Orden de Entrega Programada, no son una orden, compra o compromiso del Comprador. El Proveedor reconoce que las estimaciones, como cualquier proyección futura, están basada en un número de factores económicos y de negocio, variables y suposiciones, algunas o todas las cuales pueden cambiar con el tiempo, y pueden o no ser precisas al momento en que fueron realizadas o después. En caso de que cualquier Orden Abierta de Entrega enliste cantidades para ser ordenadas en futuras Órdenes de Entrega Programada por el Comprador, dichas cantidades también constituirán estimaciones y pronósticos de las cantidades que el Comprador pueda necesitar durante la vigencia del contrato, y por tanto no serán vinculantes para el Comprador. Ya que el Comprador no puede determinar de manera precisa las cantidades que requerirá por anticipado, las cantidades exactas serán establecidas en las órdenes de entrega programada para el periodo cubierto por la orden de entrega programada. A menos que se exprese de otra manera por escrito entre las partes, el Comprador no realiza declaración, garantía o compromiso de ningún tipo o naturaleza, ya sea expreso o implícito, al Proveedor con respecto a los requerimientos cuantitativos del Comprador de o el plazo de suministro de los

each Forecast. Purchaser and Supplier acknowledge that it may be necessary for the Supplier to make advance commitments to purchase certain quantities of customized raw materials to use in the manufacture of the Goods based upon written requests from the Purchaser. The parties agree that, notwithstanding any commitment by Purchaser to purchase customized raw materials at the end of production of the Goods, upon any production change, or upon termination of the Contract, Purchaser only shall be responsible to pay Supplier for the lesser of (i) the amount of customized raw materials specified in Purchaser's written commitment or (ii) the amount of the customized raw materials associated with four (4) weeks' of regular production quantity of the Goods.

IV SHIPMENT, DELIVERY, AND TRANSFER OF RISK

4.1 **Delivery.** Supplier shall deliver the Goods in the quantities and on the delivery dates and times, and in the manner specified in the applicable Scheduling Agreement Release. Purchaser shall not be required to make payment for Goods delivered to Purchaser that are in excess of firm quantities and delivery schedules specified in Scheduling Agreement Releases. Goods shipped in advance of the release or shipping dates specified in the applicable Scheduling Agreement Release, or in excess of the quantities specified in the applicable Scheduling Agreement Release shall be at Supplier's risk and may be returned to Supplier and Supplier will pay for all related delivery, return shipping and other costs.

If no delivery date is specified or otherwise provided for, Supplier must contact Purchaser during Purchaser's regular business hours to request the delivery, date, time and instructions. If not otherwise stated in the applicable Scheduling Agreement, delivery shall be DDP (Incoterms 2010 Edition) Purchaser's destination as set forth in the Scheduling Agreement. Partial delivery is not permitted without the prior written consent of Purchaser. Goods shipped after the specified shipment date shall be treated as late shipments ("Late Shipments").

4.2 **Shipping.** (a) Supplier, at its expense, shall properly pack, mark, ship and store the Goods that are the subject of the Scheduling Agreement Release in accordance with the requirements of Purchaser (as specified in the Scheduling Agreement and any other Contract documents) and any carrier. (b) Supplier is responsible for payment of and shall reimburse Purchaser for all costs, expenses and damages incurred by Purchaser as a result of Late Shipments, or improper packing, marking, shipping, or storing of the Goods, and for the return of any rejected Goods. (c) Unless otherwise provided in the Scheduling Agreement, Supplier shall arrange for and pay all costs of shipping the Goods, including, without limitation the cost of customs duties, insurance, and freight. (d) All shipments must be accompanied by packing slips showing Supplier's name, order numbers and quantities. (e) Original bills of lading, express receipts, etc., signed by carrier, must be attached to Supplier's invoice and mailed not later than the day after shipment. (f) Supplier will mark the Goods and packaging with the country of origin as required by applicable law, and provide a certificate of origin and any other documents required for customs clearance and/or tax purposes.

4.3 **Risk of Loss.** Risk of loss shall pass to Purchaser upon delivery of the Goods in good order to Purchaser's facility or such other location specified on the face of the Scheduling Agreement, except that risk of loss for excess quantities delivered to Purchaser shall only pass upon acceptance of such excess by Purchaser.

4.4 **Changes.** (a) Changes to any Scheduling Agreement or Scheduling Agreement Release or to the design or specifications of the Goods, and payment of extra charges shall be permitted only when authorized by Purchaser in writing signed by an authorized representative of Purchaser. (b) Purchaser reserves the

Bienes. El Proveedor acepta los riesgos asociados con plazos de entrega de varias materias primas y/o componentes si éstos están por encima de aquellos establecidos en la Orden de Entrega Programada del Comprador. El Proveedor asignará la capacidad de producción, componentes, materias primas y partes de los Bienes para poder alcanzar cada Estimación. El Comprador y el Proveedor reconocen que puede ser necesario que el Proveedor requiera realizar compromisos anticipados para comprar ciertas cantidades de materias primas personalizadas para ser utilizadas en la manufactura de los Bienes basado en las solicitudes por escrito del Comprador. Las partes acuerdan que, no obstante cualquier compromiso del Comprador para comprar las materias primas personalizadas al final de la producción de los Bienes, tras un cambio de producción, o tras la terminación del Contrato, el Comprador únicamente será responsable de pagar al Proveedor lo menor de (i) la cantidad de materia prima personalizada especificada en el compromiso por escrito del Comprador o (ii) la cantidad de materia prima personalizada asociada a cuatro (4) semanas de cantidad de producción regular de los Bienes.

IV ENVÍO, ENTREGA Y TRANSFERENCIA DEL RIESGO

4.1 **Entrega.** El Proveedor deberá entregar los Bienes en las cantidades y en las fechas y tiempos de entrega especificados en la Orden de Entrega Programada aplicable. El Comprador no será requerido para realizar el pago de Bienes entregados al Comprador superiores a las cantidades fijas y los calendarios de entrega especificados en las Órdenes de Entrega Programada. Los Bienes enviados con anticipación a las fechas de liberación o de embarque en la Orden de Entrega Programada aplicable, o superiores a las cantidades especificadas en la Orden de Entrega Programada aplicable serán a riesgo del Proveedor y podrán ser regresados al Proveedor y el Proveedor pagará por todos los costos relacionados con la entrega, envío de regreso y otros.

Si no se especifica, o de otra cualquier forma se establece, la fecha de entrega, el Proveedor deberá contactar al Comprador durante el horario regular de operación del Comprador para solicitar la fecha de entrega, hora e instrucciones. Si no se establece de otra manera en Orden Abierta de Entrega aplicable, la entrega deberá realizarse DDP (Incoterms Edición 2010) destino del Comprador según lo establecido en la Orden Abierta de Entrega. No se permiten entregas parciales sin el previo consentimiento por escrito del Comprador. Los Bienes enviados después de la fecha de envío especificada serán tratados como envíos tardíos ("Envíos Tardíos").

4.2 **Envío.** (a) El Proveedor, a su costa, deberá empaquetar, marcar, enviar y almacenar apropiadamente los Bienes objeto de la Orden de Entrega Programada de acuerdo con los requisitos del Comprador (según lo especificado en Orden Abierta de Entrega y cualesquier otros documentos del Contrato) y cualquier transportista. (b) El Proveedor es responsable del pago de y deberá reembolsar al Comprador todos los costos, gastos y daños incurridos por el Comprador como resulta de Envíos Tardíos, o empaque, marcado, envío o almacenamiento inapropiado de los Bienes, y por la devolución de cualesquier Bienes rechazados. (c) A menos que se establezca de otra manera en los Planes de Entregas, el Proveedor deberá organizar y pagar todos los costos de envío de los Bienes, incluyendo sin limitación, el costo de tarifas de importación, seguro y flete. (d) Todos los envíos deberán ir acompañados de listas de empaque que muestren el nombre del Proveedor, números de orden y cantidades. (e) Los conocimientos de embarque originales, recibos exprés, etc., firmados por el transportista, deberá ser adjuntados a la factura del Proveedor y ser enviados por correo a más tardar el día siguiente después del envío. (f) El Proveedor deberá marcar los Bienes y el empaque con el país de origen según lo requiera la ley aplicable, y proporcionar un certificado de origen y cualesquier otros documentos necesarios para su despacho aduanal y/o para efectos fiscales.

4.3 **Riesgo de Pérdida.** El riesgo de pérdida pasará al Comprador tras la entrega de los Bienes de manera satisfactoria en las instalaciones del Comprador o cualquier otro sitio especificado en la carátula de la Orden Abierta de Entrega, excepto el riesgo de pérdida por cantidades entregadas en exceso al Comprador que pasará únicamente tras la aceptación de dicho exceso por el Comprador.

right, at any time in writing, to direct changes to the Goods under any Scheduling Agreement or Scheduling Agreement Release, including, but not limited to, changes in the design (including drawings and specifications), processing, methods of packing and shipping and the date or place of delivery of the Goods, or other changes in the scope of Supplier's work covered by the Scheduling Agreement or Scheduling Agreement Release, and Supplier agrees to comply with such changes promptly. Any such changes shall be deemed not to affect the price of the Goods or time of delivery or performance unless (a) Supplier provides Purchaser with written notice of a claim of adjustment within five (5) business days of the notice of the change and (b) after auditing such claim, Purchaser determines that an adjustment (up or down) is appropriate. In such event, Purchaser shall equitably adjust the price or delivery terms of the Scheduling Agreement after receipt of documentation in such form and detail as Purchaser may direct. (c) Purchaser may, following notice to the Supplier, change the rate of scheduled shipments or direct temporary suspension of scheduled shipments, neither of which shall entitle the Supplier to a modification of the price of Goods covered by the applicable Scheduling Agreement or Scheduling Agreement Release.

4.5 **Time of Essence.** Time is of essence for delivery, quantity and quality of each Scheduling Agreement Release and Supplier shall immediately notify the Purchaser in writing if the Supplier is unable to deliver the Goods in the quantities and on the delivery dates and times specified in the Scheduling Agreement or Scheduling Agreement Release and Purchaser may, without limiting or affecting its other rights or remedies available hereunder or at law, require Supplier, at Supplier's sole cost and expense, to use a more expeditious shipping method than that which was originally specified. The Supplier, at its expense, shall pay for and reimburse Purchaser for any cost incurred by Purchaser due to any actual or potential delay, including the implementation of a production contingency plan.

4.6 **Manufacturing Date.** The period between the delivery date and the manufacturing code must not exceed three months.

4.7 **Safety Stock.** Supplier shall maintain in Supplier's inventory a safety stock of finished Goods in an amount specified by Purchaser.

4.8 **Acceptance.** Supplier shall immediately inform the Purchaser in writing if Supplier becomes aware of any defects or nonconformity in the Goods, whether before or after delivery of the Goods to Purchaser. Supplier shall specifically describe the nature of the defect or nonconformity in its notice to Supplier. Acceptance by Purchaser of specific defective or damaged Goods or short or mispacked shipments shall not waive its rights under the Contract with respect to any other non-conforming Goods or shipments. Replacement of damaged or defective Goods and/or re-shipment of short or mispacked Goods by Supplier pursuant to this Section shall not waive Purchaser's rights under the Contract, including, without limitation, its right to terminate the Contract under Article XVII of these Terms and Conditions.

V PRICE, PAYMENT AND SET OFF

5.1 **Prices.** Supplier shall sell the Goods to Purchaser, in such quantities as may be ordered by Purchaser during the Term, at the unit price agreed to by Purchaser and Supplier and reflected in the Scheduling Agreement for such Goods issued by Purchaser to Supplier. Unless otherwise specified in writing on the applicable Scheduling Agreement and depending on the INCOTERM used for each

4.4 **Cambios.** (a) Cambios a cualquier Orden Abierta de Entrega u Orden de Entrega Programada o al diseño o especificaciones de los Bienes, y el pago de cargo extras serán permitidos únicamente cuando sea autorizado por el Comprador por escrito firmado por un representante autorizado del Comprador. (b) El Comprador se reserva el derecho, en todo momento por escrito, para instruir cambios a los Bienes bajo cualquier Orden Abierta de Entrega u Orden de Entrega Programada, incluyendo sin limitación, cambios en el diseño (incluyendo dibujos y especificaciones), procesamiento, métodos de empaque y envío y la fecha o lugar de entrega de los Bienes, u otros cambios en alcance del trabajo del Proveedor cubierto por Orden Abierta de Entrega u Orden de Entrega Programada, y el Proveedor acepta cumplir con dichos cambios inmediatamente. Se considerará que cualquiera de dichos cambios no afectará el precio de los Bienes o el tiempo de entrega o cumplimiento a menos que (a) el Proveedor entregue al Comprador un aviso de por escrito de solicitud de ajuste dentro de los cinco (5) días hábiles siguientes al aviso del cambio y (b) después de revisar dicha solicitud, el Comprador determine que un ajuste (mayor o menor) resulta apropiado. En dicho caso, el Comprador deberá equitativamente ajustar el precio o plazos de entrega en Orden Abierta de Entrega después de recibir la documentación en la forma y detalle que el Comprador pueda instruir. (c) El Comprador puede, después de recibir aviso del Proveedor, cambiar la velocidad de los envíos programados o instruir la suspensión temporal de envíos programados, ninguno de los cuales dará derecho al Proveedor para modificar el precio de los Bienes amparados por la Orden Abierta de Entrega u Orden de Entrega Programada aplicables.

4.5 **Tiempo Esencial.** El tiempo es esencial para la entrega, cantidad y calidad de cada Orden de Entrega Programada y el Proveedor deberá inmediatamente notificar al Comprador por escrito si el Proveedor no es capaz de entregar los Bienes en las cantidades y en las fechas y horas de entrega especificadas en la Orden Abierta de Entrega o la Orden de Entrega Programada, y el Comprador puede, sin limitar o afectar sus demás derechos o recursos disponibles bajo el presente o por ley, solicitar al Proveedor, a su sola cuenta y costo, el uso de un método de envío más expedito que aquél inicialmente especificado. El Proveedor, a su costo, deberá pagar por y reembolsar al Comprador por cualquier costo incurrido por éste debido a un retraso real o potencial, incluyendo la implementación de un plan de contingencia de producción.

4.6 **Fecha de Producción.** El periodo entre la fecha de entrega y el código de producción no deberá exceder de tres meses.

4.7 **Stock de Seguridad.** El Proveedor deberá mantener en su inventario un stock de seguridad de Bienes terminados en la cantidad especificada por el Comprador.

4.8 **Aceptación.** El Proveedor deberá inmediatamente informar por escrito al Comprador si el Proveedor se entera de cualquier defecto o inconformidad en los Bienes, ya sea antes o después de la entrega de los Bienes al Comprador. El Proveedor deberá describir específicamente la naturaleza del defecto o la inconformidad en su aviso al Proveedor. La aceptación por parte del Comprador de Bienes específicamente defectuosos o dañados o envíos insuficientes o mal empaquetados no renunciará a sus derechos bajo el Contrato con respecto de cualesquier otros Bienes o envíos de inconformidad. El reemplazo de Bienes dañados o defectuosos y/o el reenvío de Bienes insuficientes o mal empaquetados por el Proveedor de conformidad con esta Sección no renunciará los derechos del Comprador bajo el Contrato, incluyendo sin limitación, sus derechos para terminar el Contrato bajo el Artículo XVII de estos Términos y Condiciones.

V PRECIO, PAGO Y COMPENSACIÓN

5.1 **Precios.** El Proveedor deberá vender los Bienes al Comprador, en aquellas cantidades según sean ordenadas por el Comprador durante la Vigencia, al precio unitario acordado por el Comprador y el Proveedor y reflejado en la Orden Abierta de Entrega para dichos Bienes emitido por el Comprador al Proveedor. A menos que

operation, the specified price shall be the complete price for such Goods, including, without limitation, any and all taxes, duties, tariffs, fees and similar assessments, costs for packaging, labeling and shipping materials specified by Purchaser for the Goods and any costs or expenses incurred by Supplier in connection with the performance of its obligations under the Contract. The prices stated in the Contract are firm and not subject to adjustment for any reason, including, without limitation, any changes in volume, price of raw materials or labor, unless expressly agreed to in a Signed Writing by the Purchaser's Authorized Representative and Supplier.

5.2 **Price Warranty.** To the extent permitted by Applicable Law, Supplier represents and warrants as of the effective date of the Contract and again at the time of each shipment of the Goods that the prices for the Goods sold to Purchaser are no less favorable than those currently extended to any other customer of Supplier for the same or substantially similar goods in the same or substantially similar quantities. In the event that the Supplier reduces its price for the same or substantially the same goods during the term of the Contract, Supplier will reduce the prices for the Goods correspondingly. In the event that the Goods provided by the Supplier are not competitive in price, technology or quality, Purchaser shall have the option to amend the Scheduling Agreement Release to provide for less than the specified quantities stated in the Scheduling Agreement Release and Purchaser shall have the right to obtain the remaining Goods from another third party source or from Purchaser's internal sources.

5.3 **Invoices.** For each shipment of Goods, Supplier shall submit an invoice to Purchaser in the form required by Purchaser at the address designated in the Scheduling Agreement or such other address as Purchaser may designate from time to time in terms of Section 19.13 below.

5.4 **Payment.** Purchaser shall pay Supplier for all conforming Goods timely received in good condition. Payment is due according to the terms set forth in the Scheduling Agreement or, if time for payment is not otherwise specified in the Scheduling Agreement, the payment term will be net 60 days from the later of the date of Purchaser's receipt of the Goods or Supplier's invoice for the Goods, all payments subject to the conditions stated in this Section 5.4. Time for payment shall not begin until correct and complete invoices are received. Supplier's cash discount privileges to Purchaser shall be extended until such time as payment is due. Purchaser may withhold payment pending receipt of evidence, in such form and detail as Purchaser may direct, of the absence of any liens, encumbrances or claims on the Goods under the Scheduling Agreement Release. Notwithstanding the stated payments terms on any Scheduling Agreement, Purchaser payments will be made in accordance with Purchaser's central payables system ("CPS") if Supplier is included in Purchaser's CPS. If Supplier is not included in Purchaser's CPS, payments will be made on the Friday next following the sixtieth (60th) day following the date of Purchaser's receipt of Supplier's invoice and receipt of Goods, unless such Friday is the last Friday of a calendar month, in which case payment shall be deferred until the first Friday of the next calendar month. In case of defective/nonconforming Goods, the Purchaser shall be entitled to withhold payment pro rata to the value of the defective/nonconforming Goods until such Goods have been modified, replaced or repaired in accordance with the provisions of Section VIII below. Purchaser may, at its option, upon notice to Supplier, revise its payment terms for the production of Goods to take into account any change in the payment terms of the Purchaser's customer applicable to the Goods under any Scheduling Agreement Release. Payment of any invoice shall not constitute acceptance of the Goods.

5.5 **No Assignment of Receivables.** Without previous written consent of the Authorized Representative of Purchaser, the Supplier shall not be entitled to assign its receivables from Purchaser to third parties or to have such receivables collected by third parties.

5.6 **Set Off.** In addition to any right of setoff or recoupment provided or allowed by law, all amounts due Supplier, or any of its subsidiaries or affiliates shall be considered net of indebtedness or obligations of Supplier, or any of its subsidiaries or affiliates to Purchaser or any of its subsidiaries or affiliates, and Purchaser or any of its subsidiaries or affiliates may set off against or recoup from any amounts due or to become due from Supplier, or any of its subsidiaries or

se especifique de otra manera por escrito en Orden Abierta de Entrega aplicable y dependiendo del INCOTERM usado para cada operación, el precio especificado será el precio completo para dichos Bienes, incluyendo sin limitación, todos y cualesquier impuestos, gravámenes, tarifas, cuotas y tasaciones similares, costos de empaque, etiquetas y materiales de envío especificados por el Comprador para los Bienes y cualesquier costos o gastos incurridos por el Proveedor en relación con el desempeño de sus obligaciones bajo el Contrato. Los precios establecidos en el Contrato son fijos y no están sujetos a ajuste por ninguna razón, incluyendo sin limitación, cualquier cambio en volumen, precio de materias primas o mano de obra, a menos que esté expresamente acordado en un Documento Firmado por el Representante Autorizado del Comprador y el Proveedor.

5.2 **Garantía del Precio.** En la medida permitida por la Legislación Aplicable, el Proveedor manifiesta y garantiza a partir de la fecha efectiva del Contrato y otra vez al momento de cada envío de los Bienes, que los precios de los Bienes vendidos al Comprador no son menos favorables que aquellos actualmente ofrecidos a cualquier otro cliente del Proveedor por los mismos o substancialmente similares bienes en las mismas o substancialmente similares cantidades. En caso de que el Proveedor reduzca su precio por los mismos o sustancialmente similares bienes durante la vigencia del Contrato, el Proveedor reducirá los precios por los Bienes en la misma medida. En caso de que los Bienes proporcionados por el Proveedor no sean competitivos en precio, tecnología o calidad, el Comprador tendrá la opción de modificar la Orden de Entrega Programada para estipular una cantidad menor a las especificadas en la Orden de Entrega Programada y el Comprador tendrá el derecho a obtener los Bienes restantes de un tercero o de las fuentes internas del Comprador.

5.3 **Facturas.** Por cada envío de Bienes, el Proveedor deberá presentar una factura al Comprador en la forma requerida por el Comprador en el domicilio establecido en la Orden Abierta de Entrega o en cualquier otro domicilio que el Comprador pudiera establecer de vez en cuando en términos de la Sección 19.13 aquí abajo.

5.4 **Pago.** El Comprador deberá pagar al Proveedor por todos los Bienes conformes y recibidos en tiempo en buenas condiciones. El pago vencerá de acuerdo con los términos establecidos en la Orden Abierta de Entrega o, si la fecha para pago no se establece de otra manera en la Orden Abierta de Entrega, el periodo de pago será de 60 días netos a partir de lo que ocurra después entre la fecha de recepción de los Bienes por el Comprador o la de la factura del Proveedor por los Bienes, todos los pagos sujetos a las condiciones establecidas en esta Sección 5.4. El plazo para el pago no comenzará sino hasta que se reciban las facturas correctas y completas. Los privilegios de descuentos en efectivo del Proveedor al Comprador serán ofrecidos hasta ese momento en que el pago venza. El Comprador puede retener pagos pendientes de recepción de pruebas, en aquella forma y detalle indicado por el Comprador, de la ausencia de cualquier carga, gravamen o reclamación sobre los Bienes bajo la Orden de Entrega Programada. No obstante los términos de los pagos establecidos en cualquier Orden Abierta de Entrega, los pagos del Comprador serán realizados de conformidad con el sistema central de cuentas por pagar del Comprador ("CPS") si el Proveedor es incluido en el CPS del Comprador. Si el Proveedor no está incluido en el CPS del Comprador, los pagos se realizarán el Viernes siguiente al día sesenta (60) siguiente a la fecha de la recepción por el Comprador de la factura del Proveedor y la recepción de los Bienes, a menos que dicho Viernes sea el último Viernes de un mes calendario, en cuyo caso el pago se postergará hasta el primer Viernes del siguiente mes calendario. En caso de Bienes defectuosos/inconformes, el Comprador tendrá derecho a retener el pago en proporción al valor de los Bienes defectuoso/inconformes hasta que dichos Bienes hayan sido modificados, reemplazados o reparados de conformidad con las disposiciones de la Sección VIII aquí abajo. El Comprador podrá, a su elección, tras aviso al Proveedor, revisar sus términos de pago por la producción de Bienes para tomar en cuenta cualquier cambio en los términos de pago del cliente del Comprador aplicables a los Bienes bajo cualquier Orden de Entrega Programada. El pago de ninguna factura constituirá aceptación de los Bienes.

5.5 **No Cesión de Cuentas por Cobrar.** Sin previo consentimiento por escrito del Representante Autorizado del Comprador, el Proveedor no tendrá derecho a

affiliates to Purchaser or any of its subsidiaries or affiliates however and whenever arising. In the event that Purchaser or any of its subsidiaries or affiliates reasonably feels itself at risk, Purchaser or any of its subsidiaries or affiliates may withhold and recoup a corresponding amount due Supplier or any of its subsidiaries or affiliates to protect against such risk. The Purchaser will administer all the accounts of the Supplier arising from orders and other agreements the Supplier has with the Purchaser on a Net Settlement Basis. "Net Settlement Basis" means that, unless prohibited by law, Purchaser may set off and recoup against Purchaser's accounts payable to the Supplier any amounts for which Purchaser determines in good faith the Supplier is liable to it under any purchase agreement or any other agreement with the Supplier, including, without limitation, Purchaser's attorney fees and costs of enforcement, charges of Purchaser's customer to Purchaser or a Related Company, professional and service fees and other costs incurred by the Purchaser or a Related Company. The Purchaser may do so without prior notice to the Supplier. For purposes of this Article V, "Supplier" includes any of its Related Companies. A "Related Company" is any parent company of the Purchaser or the Supplier and any subsidiary or affiliate in which any of them owns or controls at least 50% of the voting stock, partnership interest or other ownership interest.

5.7 **Audit; Other Information.** Purchaser shall have the right at reasonable times and upon reasonable notice to audit such Supplier's records as are reasonably necessary for Purchaser to verify the amounts due to Supplier, Supplier's performance under the Contract, and related to the manufacture of the Goods. Supplier shall make such books and records available to Purchaser or its designees and provide copies of such books and records to Purchaser or its designees upon request.

VI QUALITY, INSPECTION, PRODUCT SURVEILLANCE, DOCUMENTATION, BLACK AND GRAY LIST

6.1 **ISO Compliance.** Supplier represents and warrants that, at the time of acceptance and at all times during the term of any Scheduling Agreement Release with Purchaser, Supplier is and will remain compliant with automotive industry standard TS 16949 and its quality standards under ISO (minimum of ISO 9001 (ver. 2008) et seq.).

6.2 **Quality Requirements.** Supplier will meet all specifications and quality requirements of Purchaser and Purchaser's Customer. Supplier agrees to participate in Purchaser's quality and development programs as requested by Purchaser. Supplier will provide necessary resources as identified by Purchaser to support product development, process development, validation, production launch and any other aspect of the manufacture and production of the Goods.

6.3 **End of Vehicle Life Requirements.** Supplier will meet all OEM End of Life Vehicle ("ELV") reporting and other requirements.

6.4 **Inspection.** Prior to each shipment of Goods, Supplier shall perform an outgoing Goods inspection to determine whether the Goods conform to the Purchaser's specifications, are merchantable and fit for their intended use. Supplier

ceder a terceros sus cuentas por cobrar al Comprador o para que dichas cuentas por cobrar sean cobradas por terceros.

5.6 **Compensación.** Adicionalmente a cualquier derecho de compensación o reembolso establecido o permitido por ley, todas las cantidades debidas al Proveedor, o cualquiera de sus subsidiarias o filiales serán consideradas libres de cualquier deuda u obligaciones del Proveedor, o de cualquiera de sus subsidiarias o filiales al Comprador o cualquiera de sus subsidiarias o filiales, y el Comprador o cualquier de sus subsidiarias o filiales pueden compensar o recuperar de cualesquier cantidades debidas o que vayan a deberse del Proveedor, o cualquiera de sus subsidiarias o filiales al Comprador o cualquiera de sus subsidiarias o filiales, sin importar cómo o cuándo surjan. En caso que el Comprador o cualquier de sus subsidiarias o filiales se sientan razonablemente en riesgo, el Comprador o cualquiera de sus subsidiarias o filiales podrán retener o recuperar una cantidad correspondiente al Proveedor o cualquiera de sus subsidiarias o filiales para protegerse contra dicho riesgo. El Comprador administrará todas las cuentas del Proveedor que deriven de órdenes y otros acuerdos que el Proveedor tenga con el Comprador en Base a Liquidaciones Netas. "En Base a Liquidaciones Netas" significa que, a menos que esté prohibido por ley, el Comprador puede compensar y recuperar contra las cuentas por pagar del Comprador al Proveedor cualesquier cantidades para las cuales el Comprador determine de buena fe que el Proveedor es responsable de ello bajo cualquier contrato de compra o cualquier otro contrato con el Proveedor, incluyendo sin limitar, los honorarios de abogados del Comprador y costos de ejecución, cargos del cliente del Comprador al Comprador o una Empresa Relacionada, honorarios profesionales o de servicios y otros costos incurridos por el Comprador o una Empresa Relacionada. El Comprador puede hacerlo sin necesidad de aviso previo al Proveedor. Para efectos de este Artículo V, "Proveedor" incluye cualquiera de sus Empresas Relacionadas. Una "Empresa Relacionada" es cualquier empresa matriz del Comprador o del Proveedor y cualquier subsidiaria o filial en la cual cualquiera de ellos sea propietaria o controle al menos el 50% de la acciones o participaciones sociales con derecho de voto o sobre cualquier otro interés propietario.

5.7 **Auditoría; Otra Información.** El Comprador tendrá el derecho en un tiempo razonable y mediante aviso con suficiente antelación para auditar los registros del Proveedor según sea razonablemente necesario para que el Comprador pueda verificar las cantidades adeudadas al Proveedor, el cumplimiento del Proveedor bajo el Contrato, y relacionados con la fabricación de los Bienes. El Proveedor deberá poner a disposición del Comprador o sus personas designadas dichos libros y registros y proporcionar copias de dichos libros y registros al Comprador o sus personas designadas a solicitud de éstas.

VI CALIDAD, INSPECCIÓN, VIGILANCIA DEL PRODUCTO, DOCUMENTACIÓN, LISTA NEGRA Y GRIS

6.1 **Cumplimiento ISO.** El Proveedor manifiesta y garantiza que, al momento de la aceptación y en todo momento durante la vigencia de cualquier Orden de Entrega Programada con el Comprador, el Proveedor se encuentra y se encontrará en cumplimiento con el estándar de industria automotriz TS 16949 y sus estándares de calidad bajo el ISO (mínimo de ISO 9001 (VER. 2008) et seq.).

6.2 **Requisitos de Calidad.** El Proveedor cumplirá con todas las especificaciones y requisitos de calidad del Comprador y del Cliente del Comprador. El Proveedor acuerda participar en los programas de calidad y desarrollo del Comprador según sea solicitado por el Comprador. El Proveedor proporcionará los recursos necesarios según sean identificados por el Comprador para apoyar el desarrollo del producto, desarrollo del proceso, validación, lanzamiento de producto y cualquier otro aspecto de la fabricación y producción de los Bienes.

6.3 **Requisitos de Fin de Vida Útil de Vehículos.** El Proveedor cumplirá con todos los requisitos de reportes y otros requisitos del Fin de Vida Útil de Vehículos ("FVU") del OEM.

is obliged to maintain test records and inspection and test schedules and to make these available to Purchaser at its request. Test records must be kept for at least fifteen (15) years from the date the test record is created and be presented to the Purchaser on request. The Supplier is required to enter into written agreements with any sub-suppliers which impose on such sub-suppliers the same record-keeping requirements and right to provide Purchaser with access to test records. At any time during the term of a Contract during Supplier's regular business hours and following reasonable prior notice, Purchaser and Purchaser's customer have the right, but not the obligation, to inspect and test all Goods, orders in process, Supplier's production facility(ies), material, any property of Purchaser in possession of Supplier, including, without limitation, all Tools (defined in Article XI below), and Supplier's records relating to any and all of the foregoing. The fact that Purchaser may have inspected, tested or failed to inspect or test any Goods, orders in process, Supplier's production facility(ies), material, and any property of Purchaser, Tools and Supplier's records relating thereto shall not affect any rights of Purchaser under the Contract. Purchaser's inspection of the Goods, whether during manufacture, prior to delivery or within a reasonable time after delivery, shall not constitute acceptance of any work-in-process or finished Goods nor shall it relieve Supplier from any obligation to inspect or test the Goods. Supplier waives any right to require the Purchaser to conduct an inspection.

6.5 **Declaration of Origin.** If requested by Purchaser, Supplier shall provide a declaration of origin for the Goods being supplied and materials contained therein or used for the manufacture thereof.

6.6 **Black Substances.** Purchaser maintains a "Black and Gray List", available on the Purchaser's web site "Autoneum Automotive Global Purchasing Interface" (http://www.purchasing.autoneum.com/fileadmin/user_upload/purchasing/downloads/Autoneum_B_G_List_-_ind_V_Final.pdf) which "Black and Gray List" may be modified by Purchaser from time to time. Supplier shall check Purchaser's web site no less frequently than weekly for updates and changes to the "Black and Gray List". Supplier shall also declare with each shipment of Goods whether the Goods contain any substances listed on the "Black and Gray List" and, if so, Supplier shall also represent and warrant that the level of the "Black Substances" in the Goods do not exceed the permitted levels set forth in the Purchaser's "Black and Gray List".

6.7 **Special Warnings or Instructions.** If requested by Purchaser, Supplier shall promptly furnish to Purchaser in such form and detail as Purchaser may direct: (a) a list of all ingredients in the Goods; (b) the amount of all ingredients; and (c) information concerning any changes in or additions to such ingredients. Prior to and with the shipment of the Goods, Supplier agrees to furnish to Purchaser sufficient warning and notice in writing (including appropriate labels on the Goods, containers and packing) of any hazardous material that is an ingredient or a part of any of the Goods, together with such special handling instructions as may be necessary to advise carriers, Purchaser, and their respective employees of how to exercise that measure of care and precaution that will best prevent bodily injury or property damage in the handling, transportation, processing, use or disposal of the goods, containers and packing shipped to Purchaser. The Supplier shall also provide Purchaser copies of all Material Safety Data Sheets for all ingredients used in the Goods. (see International Material Data System <http://www.mdssystem.com>). Supplier shall provide Purchaser with a Material Safety Data Sheet ("MSDS") for each Good and any other disclosures and/or documents where required by applicable law, prior to its being approved for purchase hereunder. Such MSDS and other disclosures and/or documents shall be compliant with all applicable laws.

6.8 **Conflict Minerals.** Supplier represents and warrants that (a) it does not provide to Purchaser any "conflict minerals," as defined in Section 1502(e)(4) of the Dodd-Frank Wall Street Reform and Consumer Protection Act of the United States of America (the "Act") ("Conflict Minerals") or any products for which any Conflict Minerals are necessary to the functionality or production of the products; (b) it provides Conflict Minerals or products containing Conflict Minerals, and such Conflict Minerals did not originate in the Democratic Republic of the Congo

6.4 **Inspección.** Antes cada envío de los Bienes, el Proveedor deberá llevar a cabo una inspección de los Bienes salientes para determinar si los Bienes cumplen con las especificaciones del Comprador, son comercializables y apropiados para su uso específico. El Proveedor está obligado a mantener registros de las pruebas e inspecciones y calendarios de pruebas y a hacerlos disponibles a solicitud del Comprador. Los registros de las pruebas deberán mantenerse al menos quince (15) años a partir de la fecha en que se cree el registro de prueba y sea presentado a solicitud del Comprador. El Proveedor deberá celebrar acuerdos escritos con cualquier sub-proveedor que impongan sobre dichos sub-proveedores los mismos requisitos de mantenimiento de registros y derecho a proporcionar al Comprador acceso a dichos registros de pruebas. En cualquier momento durante la vigencia de una Contrato durante las horas de trabajo ordinarias del Proveedor y después de un aviso previo con suficiente anticipación, el Comprador y el cliente del Comprador tendrán el derecho, pero no la obligación, de inspeccionar y realizar pruebas en todos los Bienes, órdenes en proceso, las instalaciones de producción del Proveedor, materiales, cualquier propiedad del Comprador en posesión del Proveedor, incluyendo sin limitar, todas las Herramientas (definidas en el Artículo XI aquí abajo), y los registros del Proveedor relacionados con cualquiera de los anteriores. El hecho de que el Comprador pudiera haber inspeccionados, probados y omitido inspeccionar o probar los Bienes, órdenes en proceso, las instalaciones de producción del Proveedor, material, y cualquier propiedad del Comprador, Herramientas y los registros del Proveedor relacionados con lo anterior no afectará ninguno de los derechos del Comprador bajo el Contrato. La inspección del Comprador sobre los Bienes, ya sea durante su fabricación, antes de su entrega o dentro de un tiempo razonable después de su entrega, no constituirá una aceptación de ningunos Bienes en proceso o terminados ni liberará al Proveedor de cualquier obligación de inspección o prueba de los Bienes. El Proveedor renuncia a su derecho para solicitar al Comprador que realice una inspección.

6.5 **Certificado de Origen.** A solicitud del Comprador, el Proveedor deberá proporcionar un certificado de origen de los Bienes que estén siendo suministrados y los materiales incluidos en los mismos o usados en la fabricación de los mismos.

6.6 **Substancias Negras.** El Comprador conserva una "Lista Negra y Gris" disponible en el sitio web del Comprador "Autoneum Automotive Global Purchasing Interface" (http://www.purchasing.autoneum.com/fileadmin/user_upload/purchasing/downloads/Autoneum_B_G_List_-_ind_V_Final.pdf) cuya "Lista Negra y Gris" puede ser modificada por el Comprador de vez en cuando. El Proveedor deberá revisar el sitio web del Comprador no menos de una vez a la semana por actualizaciones y cambios en la "Lista Negra y Gris". El Proveedor también deberá declarar con cada envío de Bienes si los Bienes contienen cualquier sustancia incluida en la "Lista Negra y Gris" y, de ser así, el Proveedor deberán también manifestar y garantizar que el nivel de "Substancias Negras" en los Bienes no exceden los niveles permitidos establecidos en la "Lista Negra y Gris" del Comprador.

6.7 **Advertencias o Instrucciones Especiales.** A solicitud del Comprador, el Proveedor deberá inmediatamente entregar al proporcionar al Comprador en la forma y detalle que éste instruya: (a) una lista de los ingredientes en los Bienes; 8b) la cantidad de todos los ingredientes y (c) la información respecto a cualesquier cambios en o adiciones a dichos ingredientes. Antes de o junto con el envío de los Bienes, el Proveedor acuerda proporcionar al Comprador advertencia bastante y aviso por escrito (incluyendo etiquetas apropiadas sobre los Bienes, contenedor y empaque) de cualquier material peligroso que sea ingrediente o parte de cualquiera de los Bienes, junto con las instrucciones especiales de manejo que pudieran ser necesarias para informar a los transportistas, al Comprador y sus respectivos empleados de como ejercer la medida de cuidado y precaución que mejor evitaría una lesión corporal o daños materiales durante el manejo, transportación, procesamiento, uso o disposición de los bienes, contenedores y empaques enviados al Comprador. El Proveedor deberá también proporcionar al Comprador copias de todas las Hojas de Datos de Seguridad del Material para todos los ingredientes usados en los Bienes (ver Sistema Internacional de Datos de Materiales <http://www.mdssystem.com>). El Proveedor deberá proporcionar al Comprador Hojas de Datos de Seguridad del Material ("MSDS") para cada Bien y

(“DRC”) or an “adjoining country,” as defined in Section 1502(e)(1) of the Act, or (c) it provides Conflict Minerals or Products containing Conflict Minerals, and such Minerals are sourced solely from scrap or recycled sources. Supplier will reimburse Purchaser for any costs, fines or penalties that it incurs if Supplier does not comply with this Section 6.8.

VII RECALLS.

7.1 **Right to Initiate Recall.** Purchaser reserves the right to initiate a recall of any Goods supplied pursuant to the Contract when Purchaser or Purchaser’s Customer determines, or any government agency alleges, such Goods are defectively designed or manufactured; and/or which fail to comply with all applicable federal, state or local laws, rules or regulations including but not limited to safety, environmental and emission laws, rules and regulations.

7.2 **Recall Procedures.** If Purchaser should elect or be required to initiate a product recall, withdrawal or field correction for any reason, Purchaser will notify Supplier. Supplier will assist Purchaser (and its parent, subsidiary or affiliated companies) in an investigation to determine the cause and extent of the problem and in the handling of the recall. Supplier shall not contact or respond to any inquiry by any regulatory authority with regard to any recall but its communications shall be with Purchaser, who will coordinate communications with regulatory authorities concerning any recall.

7.3 **Recall Costs and Expenses.** If any Goods are recalled as a result of (i) supply by Supplier of Goods that do not conform to the warranties contained in the Contract or (ii) the negligent or intentional wrongful act or omission of Supplier or any of its affiliates, subsidiaries or subcontractors, then Supplier will pay up to \$5,000,000.00 (Five Million U.S. Dollars 00/100) for all costs and expenses of such recall, in terms of the insurance policies as set forth in Clause 9.2.

The aforementioned quantity shall include the reimbursement to the Purchaser and its customer(s) and their dealers for all costs incurred in connection with such recall, including but not limited to the costs of notifying vehicle owners and replacing all defective Goods, which will be equal to the costs of reimbursement to its customer(s) incurred by the Purchaser; all labor and material for removal of the defective Goods and installation of the replacement Goods; and the actual costs, if any, of work subcontracted to third parties for the removal of defective Goods and replacement thereof.

Recall expenses shall include warranty claims based on related damage caused by any defect or failure of any Goods and/all costs, settlements, judgments, expenses, fines, penalties, remedies and/or damages, including without limitation, actual attorney’s fees, incurred by Purchaser or its customers, in connection with any claim, action, suit or proceeding brought against Purchaser or its customers to the extent based upon an allegation that any Goods supplied by Supplier pursuant to the Contract is defective.

7.4 **Taxes.** Supplier shall pay any federal, state (including territorial), foreign, international and/or local sales, excise, use, value-added, gross receipts, duties and/or other taxes imposed on or with respect to Supplier’s reimbursement obligations under this Article VII and shall reimburse Purchaser for any such taxes and/or sums imposed on or with respect to Purchaser’s warranty claims payments

cualesquier otras revelaciones y/o documentos que fueran requeridos por ley aplicable, antes de ser aprobados para compra bajo el presente. Dicha MSDS y otras revelaciones y/o documentos deberán cumplir con todas las leyes aplicables.

6.8 **Minerales de Conflicto.** El Proveedor manifiesta y garantiza que (a) no proporciona al Comprador ningún “mineral de conflicto”, según se define en la Sección 1502(e)(4) de la Ley Dodd-Frank de Reforma y Protección al Consumidor de Wall Street de los Estados Unidos de América (la “Ley”) (“Mineral de Conflicto”) o ningún producto para los cuales sea necesario un Mineral de Conflicto para la funcionalidad o producción de los productos; (b) proporciona Minerales de Conflicto o productos que contienen Minerales de Conflicto, y dichos Minerales de Conflicto no se originaron en la República Democrática del Congo (“RDC”) o un “país adyacente” según se define en la Sección 1502(e)(1) de la Ley, o (c) proporciona Minerales de Conflicto o Productos que contienen Minerales de Conflicto, y que dichos Minerales se originan únicamente de restos (scrap) o fuentes recicladas. El Proveedor reembolsará al Comprador cualesquier costos, multas o sanciones en las que incurra si el Proveedor no cumple con esta Sección 6.8.

VII RETIRO DE PRODUCTOS.

7.1 **Derecho a Iniciar un Retiro de Productos.** El Comprador se reserva el derecho a iniciar un retiro de cualesquier Bienes suministrados de acuerdo con el Contrato cuando el Comprador o el Cliente del Comprador lo determine, o cualquier dependencia gubernamental alegue que dichos Bienes están diseñados o fabricados de manera defectuosa; y/o que no cumplan con las leyes, reglamentos o regulaciones federales, estatales o locales aplicables, incluyendo sin limitar, las leyes, reglamentos o regulaciones de seguridad, ambientales y de emisiones.

7.2 **Procedimientos de Retiro.** Si el Comprador tuviera que elegir o fuera requerido para iniciar un retiro de productos, remoción o corrección de campo por cualquier razón, el Comprador notificará al Proveedor. El Proveedor ayudará al Comprador (y su matriz, subsidiarias o empresas filiales) en la investigación para determinar la causa o alcance del problema y en el manejo del retiro del producto. El Proveedor no deberá contactar o responder ninguna pregunta de cualquier autoridad administrativa con respecto a cualquier retiro sino que sus comunicaciones deberán ser con el Comprador, quien coordinará las comunicaciones con las autoridades administrativas relativas a cualquier retiro.

7.3 **Gastos y Costos de Retiro de Producto.** Si cualquier Bien fuera retirado como resultado de (i) el suministro por el Proveedor de los Bienes que no cumplan con las garantías contenidas en este Contrato o (ii) la actuación u omisión negligente o intencional del Proveedor o cualquiera de sus filiales, subsidiarias o subcontratistas, entonces el Proveedor pagará hasta la cantidad de \$5,000,000.00 (Cinco Millones de Dólares 00/100 moneda de curso legal en los Estados Unidos de América) por los costos y gastos de dicho retiro de conformidad con lo dispuesto en las pólizas de seguro que se mencionan en la Cláusula 9.2.

La cantidad mencionada anteriormente deberá incluir el reembolso al Comprador y su(s) cliente(s) y sus concesionarios todos los costos incurridos en relación a dicho retiro, incluyendo sin limitar, los costos de notificar a los dueños de los vehículos y reemplazar todos los Bienes defectuosos, los cuales equivaldrán a los costos de reembolso a su(s) cliente(s) incurridos por el Comprador; toda la mano de obra y materiales para la remoción de los Bienes defectuosos y la instalación de los reemplazos de los Bienes; y los costos reales, si acaso, del trabajo subcontratado a terceros para la remoción de los Bienes defectuosos y los reemplazos de los mismos.

Los costos de reemplazo deberán incluir reclamaciones de garantías basadas en daños relativos causados por cualquier defecto o falla en cualquier de los Bienes y todos los costos, arreglos, sentencias, gastos, multas, sanciones, recursos y/o daños, incluyendo sin limitar, honorarios de abogados reales, incurridos por el Comprador o sus clientes en relación cualquier reclamación, acción, demanda o procedimiento entablado en contrato del Comprador o sus clientes en la medida en que esté basado en un alegato de que los Bienes suministrados por el Proveedor de acuerdo con el

hereunder (including without limitation, any penalty, additional tax, or interest that may be assessed or levied as a result of the failure of Supplier to remit any such tax to the applicable governmental authority, and/or to file any return, form or information statement that may be required to be filed by or with any governmental agency).

7.5 **Records.** Supplier will maintain complete and accurate records concerning the manufacture of the Goods for the longer of (i) the period of series manufacture for the Goods or (ii) such periods as may be required by applicable law or regulation and provide access to such records to Purchaser and Purchaser's customer upon their request.

VIII WARRANTY

8.1 **Warranties.** In addition to all other warranties expressed or implied in law, Supplier expressly represents and warrants to Purchaser that during the warranty period specified in Section 8.2 of this Contract the Goods will (1) be free from defects in workmanship, materials, and design (except to the extent that the Goods comply with any detailed design provided by Purchaser), (2) conform in all respects to the Purchaser's specifications, drawings, samples, descriptions and performance requirements, including appendices, attachments, etc., as may be amended or replaced by Purchaser from time to time, (3) be merchantable, (4) be fit for their customary use, (5) be fit for the particular purposes intended by Purchaser, (6) be new and adequately marked, contained, packaged and labeled; (7) at the time of delivery to Purchaser, transfer to Purchaser with good and marketable title, free of all liens, encumbrances, and rights of third parties (except those created by Purchaser) whatsoever, including royalties, patent rights, etc; (8) be suitable for use under and conform to all laws, regulations and standards for use in the countries in which the Goods or the vehicles into which the Goods are to be installed are to be sold, (9) conform and satisfy in all respects the terms and conditions specified in Purchaser's Supplier Manual, including appendices, attachments, etc., and as may be amended or replaced by Purchaser from time to time.

8.2 **Warranty Period.** The warranty period for the Goods shall be the longer of (i) the period provided by Purchaser to its customer, (ii) that period provided by applicable law, or (iii) that which is stated in the applicable Scheduling Agreement. Identical warranty terms, as applicable to the original items delivered, shall apply to spare, replacement or repaired parts delivered in accordance with the warranty. Notice of defects in the Goods and warranty claims may be made by Purchaser at any time during the warranty period and by any type of communication. Notwithstanding the expiration of the Warranty Period, Supplier will be liable for costs and damages associated with the conduct of any remedial action or recall taken as a result of failure of the Goods to comply with the Warranties herein, and including, without limitation, all reasonable costs and fees incurred as a result, including in enforcing this obligation.

8.3 **Non-Conforming Goods.** In addition to any other rights and remedies available at law or equity, Purchaser may reject any non-conforming/defective Goods, and at Purchaser's option, (i) request, at Supplier's sole cost and expense, delivery of conforming Goods, (ii) retain and either repair the defective Goods itself or have such work undertaken by a third party and reduce the purchase price paid to Supplier for such Goods, or (iii) terminate the applicable Scheduling Agreement. Upon Purchaser's request, Supplier shall immediately pay any and all costs incurred by Purchaser as a result of such non-conforming/defective Goods, including, without limitation, the costs to inspect, sort, store, transport any non-

Contrato son defectuosos.

7.4 **Impuestos.** El Proveedor deberá pagar cualquier impuestos sobre ventas, especiales, uso, valor agregado, ingresos brutos, aranceles y/u otros impuestos federales, estatales (incluyendo territoriales), extranjeros, internacionales o locales, impuestos sobre o con respecto a las obligaciones de reembolso del Proveedor bajo este artículo VII y deberá reembolsar al Comprador todos esos impuestos y/o sumas impuestas en o con respecto a los pagos de reclamación de garantías del Comprador (incluyendo sin limitar, cualquier penalidad, impuesto adicional o interés que pudiera ser tasado o aplicado como resultado de la omisión del Proveedor en remitir dicho impuesto a la autoridad gubernamental aplicable, y/o de presentar cualquier declaración, formato o declaración informativa cuya presentación fuere requerida por o con cualquier dependencia gubernamental).

7.5 **Registros.** El Proveedor mantendrá registros completos y precisos respecto a la fabricación de los Bienes por lo el tiempo que resulte mayor entre (i) el periodo de fabricación de series de los Bienes o (ii) dichos periodos según sea requerido por la ley o reglamento aplicable y proporcione acceso a dichos registros al Comprador y el cliente del Comprador a solicitud de éstos.

VIII GARANTÍA

8.1 **Garantías.** Adicionalmente a cualquier otras garantías expresas o implícitas en la ley, el Proveedor expresamente manifiesta y garantiza al Comprador que durante el periodo de garantía especificado en la Sección 8.2 de este Contrato los Bienes (1) estarán libres de defectos en el trabajo, materiales y diseño (excepto en la medida en que los Bienes cumplan con cualquier diseño detallado proporcionado por el Comprador), (2) cumplirá en todos los aspectos con las especificaciones, dibujos, muestras, descripción y requisitos de ejecución, incluyendo apéndices, anexos, etc., del Comprador, según sean modificados o reemplazados por el Comprador de vez en cuando, (3) serán comercializables, (4) ser apropiados para uso habitual, (5) ser apropiado para los fines particulares previstos por el Comprador, (6) serán nuevos y estarán adecuadamente marcados, contenidos, empacados y etiquetados; (7) al momento de la entrega al Comprador, serán transferidos a título perfecto y comercializable, libres cualesquier de gravámenes, cargas y derechos de terceros (excepto por aquellos creados por el Comprador), incluyendo regulación, derechos de patente, etc.; (8) ser adecuados para el uso bajo y cumplir con todas las leyes, reglamentos y estándares para uso en los países en que los Bienes o los vehículos en los que los Bienes se instalen vayan a ser vendidos, (9) cumplir y satisfacer en todos los aspectos los términos y condiciones especificados en el Manual de Proveedores del Comprador, incluyendo apéndices, anexos, etc., y según sean modificados o reemplazados por el Comprador de vez en cuando.

8.2 **Periodo de Garantía.** El periodo de garantía de los Bienes será el que resulte mayor de (i) el periodo proporcionado por el Comprador a su cliente, (ii) el periodo establecido por la ley aplicable, o (iii) aquel que se establezca en la Orden Abierta de Entrega aplicable. Términos idénticos de garantía, según resulten aplicables a los artículos originalmente entregados, aplicarán a las partes de repuesto, reemplazo o reparadas entregadas de conformidad con este garantía. El Comprador podrá dar aviso de los defectos en los Bienes y reclamaciones de las garantías en cualquier momento durante el periodo de garantía y mediando cualquier tipo de comunicación. No obstante la terminación del Periodo de Garantía, el Proveedor será responsable por los costos y daños asociados a la conducta de cualquier acción de remediación o retiro de producto tomada como resultado de la falta de cumplimiento de los Bienes con las Garantías aquí establecidas, e incluyendo sin limitación, todos los costos y horarios razonables incurridos como resultado de ello, incluyendo la ejecución de esta obligación.

8.3 **Bienes Inconformes.** Adicionalmente a cualesquier otros derechos y recursos disponibles por ley o en equidad, el Comprador puede rechazar cualesquier Bienes inconformes/defectuosos, y a elección del Comprador, (i) requerir, a costo y cuenta del Proveedor, la entrega de los Bienes que sí cumplan, (ii) retener y ya sea reparar los Bienes defectuosos por sí mismo o hacer que dicho

conforming defective Goods, reimbursement to Purchaser's customer(s) for warranty repairs due to non-conforming/defective Goods, labor and material to remove such Goods and install replacement Goods, any line shut down, production interruptions, recall, corrective action, including, without limitation, the repairing, replacing or reworking of such Goods, any customs duty, taxes, charges, other levies payable in connection with the performance of work, any administrative costs incurred by the Purchaser as a result of such non-conforming/defective Goods, claims for personal injury (including death) or property damage caused by such nonconforming Goods, and for all costs, settlements, judgments, expenses, fines, penalties, remedies and/or damages, including without limitation, actual attorney's fees, incurred by Purchaser or its customers or the customers' dealers, in connection with any claim, action, suit or proceeding brought against Purchaser or its customers to the extent based upon an allegation that any Goods supplied by Supplier pursuant to the Contract are defective. Purchaser expressly reserves all rights and remedies at law or equity arising out of the delivery of non-conforming/defective Goods.

8.4 Storage of Non-Conforming Goods. The Purchaser will use commercially reasonable efforts to store any non-conforming Goods for seven (7) business days from the date of the Purchaser's notification to Supplier of a non-conformity in the Goods. Supplier shall, at its sole cost and expense, pick-up or arrange to collect the non-conforming Goods within such period. If defective Goods are not collected within this period, Purchaser may, at Purchaser's option, charge Supplier for storage and handling, or dispose of the non-conforming Goods, and Purchaser shall have no liability to Supplier. Notwithstanding anything to the contrary in this Section 8.4, Purchaser shall not be obligated to hold or return to Supplier any defective Goods, which have been exported by Purchaser outside of the United Mexican States or the country where such Goods were received, unless Purchaser, its customer(s), Supplier in the importing country or territory separately agree in writing on procedures for such inspections or returns.

8.5 Payment of Warranty Claims. Within thirty (30) days after the date of a warranty claim, Supplier shall electronically submit a response to such claim and pay Purchaser the amount of Purchaser's warranty claim. Supplier shall give Purchaser electronic notice of any disputed warranty claim within thirty (30) days of the date of the claim. Supplier's failure to provide such notice or to electronically submit responses to all claims within such 30-day period shall constitute Supplier's irrevocable acceptance of such claim. Supplier hereby authorizes Purchaser to deduct immediately the amount of any accepted or partially accepted claim (including any claim which is deemed accepted due to Supplier's failure to submit a timely response) from any sums due to Supplier from Purchaser. Purchaser's failure to deduct the amount of any accepted or partially accepted claim from amounts due to Supplier shall not release Supplier from its obligation to pay Purchaser in full for the amount of such claim. If Supplier should request Purchaser to hold Goods on a disputed claim for inspection, Supplier must pay Purchaser in full for those claims prior to any inspection taking place.

8.6 Warranty Claims for Exported Goods. Supplier acknowledges and agrees that any and all of the Goods may be exported to countries or territories around the world; Purchaser may pay the claim and submits request for reimbursement to Supplier; and Supplier will reimburse Purchaser for such warranty claims in accordance with the procedures specified in Section 8.5 of these Terms and Conditions.

8.7 Definition of Defective/Non-Conforming. For purposes of these Terms and Conditions, Goods shall be deemed "defective" or "non-conforming" if: (a) the Goods fails to comply with the representations, warranties and requirements set forth in the Contract, (b) the Goods, or any component or aspect thereof, fails to perform or maintain its appearance in accordance with the reasonable expectations of consumers of Purchaser's customers' motor vehicles (as applicable) for the warranty periods established by Purchaser's customers, (c) any court, governmental agency or arbitration forum determines that any Good is defective, or (d) Purchaser reasonably determines that a Good is defective for any other reason.

trabajo sea realizado por un tercero y reducir el precio de compra pagado al Proveedor por dichos Bienes, o (iii) rescindir la Orden Abierta de Entrega aplicable. A solicitud del Comprador, el Proveedor deberá inmediatamente pagar todos y cada uno de los costos incurridos por el Comprador como resultado de dichos Bienes, incluyendo sin limitación, los costos para inspeccionar, clasificar, almacenar y transportar cualesquier Bienes inconformes defectuosos, reembolsos al(os) cliente(s) del Comprador por reparaciones de garantía debido a Bienes inconformes/defectuosos, trabajo y materiales para remover dichos Bienes e instalar Bienes de reemplazo, cualquier paro de línea, interrupciones de producción, retiro de productos, acción correctiva, incluyendo sin limitar, la reparación, reemplazo o retrabajo de dichos Bienes, cualesquier tarifas de importación, impuestos, cargos u otras exacciones pagaderas en relación con la ejecución del trabajo, cualesquier costos administrativos incurridos por el Comprador que resulten de dichos Bienes inconformes/defectuosos, reclamaciones por lesiones (incluyendo muerte) o daños materiales causados por dichos Bienes inconformes, y por todos los costos, arreglos, sentencias, gastos, multas, sanciones, recursos y/o daños, incluyendo sin limitar, honorarios reales de abogados, incurrido por el Comprador o sus clientes o los concesionarios de sus clientes, en relación con cualquier reclamación, acción, demanda o procedimiento interpuesto contra el Comprador o sus clientes en la medida en que se base en el alegato de que los Bienes suministrados por el Proveedor conforme a este Contrato son defectuosos. El Comprador expresamente se reserva todos los derechos y recursos previstos por ley o equidad que resulten de la entrega de Bienes inconformes/defectuosos.

8.4 Almacenamiento de Bienes Inconformes. El Comprador usará esfuerzos comercialmente razonables para almacenar cualesquier Bienes inconformes por siete (7) días hábiles a partir de la fecha en que el Comprador notifique al Proveedor la inconformidad con los Bienes. El Proveedor, deberá a costo y cargo exclusivo, recoger u ordenar que se recolecten los Bienes inconformes dentro de dicho periodo. Si los Bienes defectuosos no son recogidos dentro de este periodo, el Comprador podrá a su elección, cobrar al Proveedor el almacenamiento y manejo, o disposición de los Bienes inconformes, y el Comprador no incurrirá en responsabilidad frente al Proveedor. No obstante nada en contrario en esta Sección 8.4, el Comprador no estará obligado a mantener o regresar al Proveedor ningún Bien defectuoso, que hayan sido exportado por el Comprador fuera de los Estados Unidos Mexicanos o el país en el que se recibieron dichos Bienes, a menos que el Comprador, su(s) cliente(s), Proveedor en el país o territorio de importación acuerden por escrito los procedimientos para dichas inspecciones o devoluciones.

8.5 Pago de Reclamaciones de Garantía. Dentro de los 30 (treinta) días después de la fecha de la reclamación de la garantía, el Proveedor deberá enviar una respuesta electrónicamente a dicha reclamación y pagar al Comprador la cantidad de la reclamación de garantía del Comprador. El Proveedor otorgará aviso electrónico al Comprador de cualquier reclamación de garantía reclamada dentro de los treinta (30) días a partir de la fecha de la reclamación. La falta del Proveedor en proporcionar dicho aviso o enviar respuestas electrónicas a todas las reclamaciones dentro del periodo de 30 días constituirá la aceptación irrevocable del Proveedor a dicha reclamación. El Proveedor en este acto autoriza al Comprador a deducir inmediatamente la cantidad de cualquier reclamación aceptada o parcialmente aceptada (incluyendo cualquier reclamación que sea considerada aceptada debido a la omisión del Proveedor en enviar una respuesta puntual) de cualesquier cantidades debidas al Proveedor por parte del Comprador. La omisión del Comprador en deducir la cantidad de cualquier reclamación aceptada o parcialmente aceptada de las cantidades debidas al Proveedor no liberará al Proveedor de su obligación de pagar al Comprador completamente la cantidad de dicha reclamación. Si el Proveedor solicitara al Comprador retener los Bienes de una reclamación disputada para inspección, el Proveedor deberá pagar al Comprador la totalidad de dichas reclamaciones antes de que se lleve a cabo cualquier inspección.

8.6 Reclamaciones de Garantía para Bienes Exportados. El Proveedor reconoce y acepta que todos y cada uno de los Bienes pueden ser exportados a países y territorios alrededor del mundo; el Comprador puede pagar la reclamación y enviar una solicitud de reembolso al Proveedor, y el Proveedor reembolsará al Comprador dichas reclamaciones de garantías de conformidad

con los procedimientos especificados en la Sección 8.5 de estos Términos y Condiciones.

8.7 Definición de Defectuoso/Inconforme. Para efectos de estos Términos y Condiciones, se considerará que los Bienes son “defectuosos” o “inconformes” si: (a) los Bienes no cumplen con las declaraciones, garantías y requisitos establecidos en el Contrato, (b) los Bienes, o cualquier componente o aspecto de los mismos, falla en su desempeñar o en mantener su apariencia de conformidad con las expectativas razonables de los consumidores de los vehículos automotores de los clientes del Comprador (según resulte aplicable) por los periodos de garantía establecidos por los clientes del Comprador, (c) cualquier tribunal, dependencia gubernamental o foro arbitral determina que cualquier Bien es defectuoso, o (d) el Comprador determina razonablemente que un Bien es defectuoso por cualquier otra razón.

IX INDEMNITY, INSURANCE

9.1 Indemnification. Supplier shall defend, indemnify and hold Purchaser, its shareholders, officers, directors, employees, distributors, dealers, agents, representatives, servants, affiliates, and their respective successors and assigns, and all entities which sell Goods or products into which the Goods are incorporated, and their respective direct and indirect customers and employees (each an “Indemnitee” and collectively, the “Indemnitees”), harmless from and against liability, costs, damages, losses, claims, expenses (including, without limitation, legal expenses, costs of investigation, actual fees for attorney’s, experts and consultants, settlement costs and judgments), penalties, sanctions, or suits (collectively, a “Claim”) occasioned by or arising out of: (i) any actual or alleged bodily injury (including death) or property damage, which results in whole or in part from any actual or alleged defect/nonconformity in the Goods; (ii) Supplier’s breach of these Terms and Conditions or any other Contract document; (iii) any defect in the Goods; (iv) the design of the Goods (whether or not defective), if Supplier provided the design for the Goods; (v) acts, errors, omissions, negligence or other wrongful conduct of Supplier, its agents or subcontractors; (vi) any customer satisfaction campaign or action to recall any vehicle, or any product into which defective or non-conforming Goods have been incorporated; (vii) any Claim that the Goods (including, but not limited to, any work product) provided under any Scheduling Agreement Release, or the possession or use of such goods or services by any indemnitee, infringe upon, violate, or misappropriates any intellectual property, contract, or other right of a third party, whether such infringement, violation, or misappropriation is direct, indirect, contributory, or by way of inducement; (viii) any work performed by Supplier on Purchaser’s premises or which utilizes the property of Purchaser, except to the extent that any such liability, claim or demand arises solely out of the gross negligence of Purchaser. Notwithstanding the foregoing, the Indemnitees retain the right to defend any such Claims through counsel of their own choosing, to settle such Claim, and to recover the amount of such settlement or of any judgment and the reasonable costs and expenses of such defense from Supplier.

Supplier will at all times consider a minimum amount of USD\$5,000,000.00 (Five Million Dollars 00/100 legal currency in the United States of America) for purposes of indemnification to Purchaser under the above.

9.2 Insurance. Supplier, at Supplier’s sole cost and expense, will at all times carry and maintain insurance coverage in force during the Term of the Contract with insurance companies and in amounts and coverages acceptable to Purchaser, in Purchaser’s sole discretion, and sufficient to cover all Claims and obligations of Supplier under the Contract, including without limitation comprehensive general liability insurance, such as (i) liability for damage or loss as may be suffered by the parties (including those due to force majeure), (ii) civil or product liability that may arise from Supplier’s manufacturing and other responsibilities and obligations under this Contract (including coverage for products/completed operations, blanket contractual liability covering the indemnity provision set forth in Section 9.1 above, and coverage for installation and dismantling costs) with minimum coverage of USD\$5,000,000/each occurrence, and (iii) labor risk liability for compensation in case of accidents, and against the consequences for any act or default of Supplier’s employees while on the premises of Purchaser. Supplier will

IX INDEMNIZACIÓN, SEGURO

9.1 Indemnización. El Proveedor deberá defender, indemnizar y mantener al Comprador, sus accionistas, funcionarios, directores, empleados, distribuidores, concesionarios, agentes, representantes, servidores, filiales y sus respectivos sucesores y cesionarios, y todas las entidades que vendan los Bienes o productos en los que los Bienes sean incorporados, y sus respectivos clientes y empleados directos e indirectos (cada uno un “Indemnizado” y conjuntamente, los “Indemnizados”) libres de toda responsabilidad, costos, daños, pérdidas, reclamaciones, gastos (incluyendo sin limitación, gastos legales, costos de investigación, honorarios reales de abogados, expertos y consultores, costos de conciliación y sentencias), penalidades, sanciones o demandas (conjuntamente, una “Reclamación”) ocasionada por o resultante de: (i) cualquier lesión real o alegada (incluyendo muerte) o daños materiales, que resulten en todo o en parte de un defecto/inconformidad real o alegada en los Bienes; (ii) el incumplimiento del Proveedor con respecto a estos Términos y Condiciones o cualquier otro documento del Contrato; (iii) cualquier defecto en los Bienes; (iv) el diseño de los Bienes (ya sea o no defectuoso), si el Proveedor suministró el diseño de los Bienes; (v) actos, errores, omisiones, negligencia o cualquier otra conducta dolosa del Proveedor, sus agentes o subcontratistas; (vi) cualquier campaña de satisfacción del cliente o acción para retirar cualquier vehículo, o cualquier producto en los que se hubieran incorporado Bienes defectuosos o inconformes; (vii) cualquier Reclamación que los Bienes (incluyendo sin limitar, cualquier producto de trabajo) proporcionado bajo cualquier Orden de Entrega Programada, o la posesión o uso de dichos bienes o servicios por cualquier indemnizado, infrinja, viole o apropie cualquier propiedad intelectual, contrato o cualquier otro derecho de un tercero, ya sea que dicha infracción, violación o apropiación sea directa, indirecta, contributiva o por inducción; (viii) cualquier trabajo realizado por el Proveedor en las instalaciones del Comprador o que use la propiedad del Comprador, excepto en la medida de que dicha responsabilidad, reclamación o demanda se origine solamente por la negligencia grave del Comprador. No obstante lo anterior, los Indemnizados retienen el derecho de defender cualquiera de dichas Reclamaciones mediante abogados de su propia elección para arreglar dicha Reclamación, y para recuperar del Proveedor la cantidad de dicho arreglo o de cualquier sentencia y los costos y gastos razonables de dicha defensa.

El Proveedor en todo momento deberá considerar la cantidad mínima de \$5,000,000.00 (Cinco Millones de Dólares 00/100 moneda de curso legal en los Estados Unidos de América) para efectos de la indemnización al Comprador bajo lo anterior.

9.2 Seguro. El Proveedor, a su cargo y costo exclusivo, deberá en todo momento llevar y mantener en vigor una cobertura de seguro durante la Vigencia del Contrato con las empresas aseguradoras y en las cantidades y coberturas aceptables para el Comprador, a su sola discreción, y suficientes para cubrir todas las Reclamaciones y obligaciones del Proveedor bajo el Contrato: incluyendo sin limitar un amplio seguro de responsabilidad civil, tales como (i) responsabilidad civil por daños o pérdidas que puedan ser sufridos por las partes (incluyendo aquellos por causas de fuerza mayor), (ii) responsabilidad civil o por productos defectuosos que surjan de los procesos de manufactura del Proveedor y demás responsabilidades y obligaciones bajo el presente Contrato (incluyendo cobertura de

designate Purchaser as an additional insured and loss payee under each such insurance policy and such insurance shall be primary and not excess of, any other insurance available to Purchaser, or any of the other additional insureds. Supplier shall also insure Supplier shall provide evidence of such coverage to Purchaser and copies of the above-referenced insurance policies with endorsements naming Purchaser as an additional insured (including, without limitation, the exclusions and endorsements to each such policy and a letter from the carrier(s) of such policies certifying that the copies of the policies being furnished constitute true and complete copies of such policies) at the time of execution of the Contract and thereafter, once annually in January of each calendar year and also upon request by Purchaser. Upon renewal of any such insurance that expires before the termination of Supplier's obligation to carry such insurance pursuant to this Agreement, Purchaser shall be provided with renewal endorsements not less than fifteen (15) days prior to such expiration together with evidence of the payment of premiums thereon. Each renewal endorsement shall contain a provision that the coverage afforded under such policies will not be canceled or modified until at least thirty (30) days prior written notice has been given to Purchaser. Each policy must be written so that the effective (or retroactive) date of the policy is prior to the commencement of the Term of the Contract. All insurance required hereunder shall be maintained until the expiration of any applicable statute of limitations, but in any event for a period of not less than five (5) years following the later of (i) the last date of delivery of the Goods, or (ii) the earlier termination of the Contract. (Supplier shall be responsible for the payment of all deductibles. The cost of defending any claims made against the CGL and excess policies shall not be included in any of the limits of liability for such policies. Supplier shall require all other persons, firms or entities engaged or employed by Supplier in connection with the Goods to carry and maintain insurance with limits and coverages not less than those required in this Section 9.2.

X SPARE OR SERVICE PARTS

10.1 The Supplier guarantees for the longer of (i) the Term (as defined in Section 17.1), (ii) a period of fifteen (15) years from end of Purchaser's customer's series manufacture, or (iii) the period of time specified by Purchaser's customer to sell to Purchaser Goods necessary for Purchaser to fulfill Purchaser's model service and replacement parts requirements at the price(s) set forth in the applicable Scheduling Agreement, or if none is stated, at the price in effect as of the last date for series manufacture of the Goods. If the Goods are systems or modules, Supplier will sell the components or parts that comprise the system or module at price(s) that shall not, in the aggregate, exceed the price of the system or module less assembly costs. During the fifteen (15) year period after Purchaser completes current model purchases, Supplier will sell Goods to Purchaser to fulfill Purchaser's past model service and replacement parts requirements. Unless otherwise agreed to by Purchaser, the price(s) during the first five (5) years of this period shall be those in effect at the conclusion of current model purchases. For the remainder of this period, the price(s) for Goods shall be as agreed to by the parties. When requested by Purchaser, Supplier shall make service literature and any other materials necessary for service available at no additional charge to support Purchaser's service part sales activities.

10.2 **Subsuppliers.** If sub suppliers of the Supplier discontinue production of key materials or components used for the manufacture of the Goods, the Supplier shall inform the Purchaser immediately. Such a discontinuation will not excuse Supplier's performance obligations under any Scheduling Agreement or other agreement with Purchaser.

productos/operaciones completadas, cobertura amplia de responsabilidad contractual cubriendo la disposición de indemnización establecida en la Sección 9.1 aquí arriba, y cobertura de costos por instalación y desinstalación) con cobertura mínima de USD\$5,000,000/cada evento, y (iii) responsabilidad contra riesgos del trabajo para la compensación en caso de accidentes y que cubra las consecuencias de los actos o incumplimientos de los empleados del Proveedor mientras se encuentran en las instalaciones del Comprador. El Proveedor designará al Comprador como segundo asegurado y beneficiario bajo cada una de dichas pólizas de seguro y dicho seguro deberá ser principal y no en exceso de, cualquier otro seguro disponible para el Comprador, o cualesquier otros asegurados adicionales. El Proveedor deberá asegurarse de proporcionar evidencia de dicha cobertura al Comprador y entregar copias de las antes mencionadas pólizas de seguros con endosos en los que se nombre al Comprador como segundo asegurado (incluyendo sin limitar, las exclusiones y endosos para cada una de dichas pólizas y una carta de las empresas aseguradoras de dichas póliza certificando que las copias de dichas póliza que son proporcionadas constituyen copias completas y verdaderas de dichas pólizas) al momento de la firma del Contrato y subsecuentemente, una vez al año en Enero de cada año calendario y también a solicitud del Comprador. Tras la renovación de cualquiera de esos seguros que venza antes de la terminación de la obligación del Proveedor de contratar dicho seguro conforme a este Convenio, el Comprador será proporcionado con los endosos de renovación no menos de quince (15) días antes de dicho vencimiento junto con evidencia del pago de las primas de los mismos. Cada endoso de renovación deberá contener una disposición de que la cobertura ofrecida bajo dichas pólizas no se cancelará o modificará hasta que se haya dado previo aviso por escrito al menos treinta (30) días antes al Comprador. Cada póliza debe constar por escrito para que la fecha efectiva (o retroactiva) de la póliza sea anterior al comienzo de la Vigencia del Contrato. Todos los seguros requeridos bajo el presente deberán mantenerse hasta el vencimiento de los plazos de vencimiento aplicables, pero en ningún caso por un periodo menor a cinco (5) años siguientes a lo que ocurra después de 8i) la última fecha de entrega de los Bienes, o (ii) la terminación anticipada del Contrato. (El Proveedor será responsable de los pagos de todos los deducibles. El costo de defensa de cualquier reclamación realizada contra el CGL y pólizas en exceso no serán incluidas en ninguno de los límites de responsabilidad de dichas pólizas. El Proveedor deberá requerir a todas las demás personas, firma o entidades contratadas o empleadas por el Proveedor en relación con los Bienes para contratar y mantener los seguros con límites y coberturas no menores a aquellas requeridas en esta Sección 9.2.

X PARTES DE REEMPLAZO O REPUESTO

10.1 El Proveedor garantiza por lo que resulte mayor entre (i) la Vigencia (según se define en la Sección 17.1), (ii) un periodo de quince (15) años a partir del fin de serie de producción del cliente del Comprador, o (iii) el periodo de tiempo especificado por el cliente del Comprador para vender los Bienes del Comprador necesarios para que el Comprador cumpla con el modelo de repuesto o requisitos de partes de reemplazo del Comprador a los precios establecidos en la Orden Abierta de Entrega aplicable, o si no se establece ninguno, al precio vigente a partir de la última fecha para la serie de producción de los Bienes. Si los Bienes son sistemas o módulos, el Proveedor venderá los componentes o partes que formen partes del sistema o módulo al precio que no deberá, en total, exceder el precio del sistema o módulo menos los costos de ensamblaje. Durante el periodo de quince (15) años después de que el Comprador complete las compras del modelo vigente, el Proveedor venderá los Bienes al Comprador para cumplir con el modelo de repuesto o requisitos de partes de reemplazo anteriores del Comprador. A menos que se establezca de otra manera por el Comprador, los precios durante los primeros cinco (5) años de este periodo deberán ser aquellos vigentes a la conclusión de las compras del modelo vigente. Para el resto de este periodo, los precios de los Bienes deberán ser los acordados por las partes. Cuando sea solicitado por el Comprador, el Proveedor pondrá a disposición sin cargo adicional la literatura de repuestos y cualquier otro material necesario para los repuestos para apoyar las actividades de venta de partes de repuesto del Comprador.

10.2 **Subcontratista.** Si los subcontratistas del Proveedor descontinuaran la producción de materiales o componentes claves usados en la fabricación de los Bienes, el Proveedor deberá informar al Comprador inmediatamente. Dicha

XI TOOLS

11.1 **Ownership.** Purchaser shall be the exclusive owner of all tools, equipment, dies, gauges, models, matrixes, patterns, samples, drawings or other materials and all related documentation furnished by the Purchaser to Supplier or ordered or paid for by Purchaser, together with all replacements thereof and materials fixed or attached thereto (collectively, the “Tools”). Title to Tools manufactured or supplied by Supplier related to any Scheduling Agreement of the Purchaser shall vest exclusively in Purchaser as soon as any part thereof is fabricated or acquired by or on behalf of Supplier. Ownership in the Tools will pass to Purchaser notwithstanding incomplete or partial payment, unless otherwise stated in the Contract. The passage of title will not constitute an acceptance of any Tools by Purchaser. Tools and other material provided to the Supplier by the Purchaser or otherwise owned by the Purchaser, may be used by Supplier solely for the manufacture of the Goods according to the Scheduling Agreement.

11.2 **Liability.** Supplier, at its sole cost and expense, is liable for any loss, damage or destruction to Tools until Supplier returns the Tools to the Purchaser. Supplier, at its sole cost and expense, will immediately repair any damaged Tools or, if such item is lost, damaged beyond repair, or held by a third party which received possession of the Tools from Supplier and such third party refuses to release and deliver the Tools to Purchaser upon Purchaser’s written demand, replace with identical tooling.

11.3 **Insurance.** All Tools, while in Supplier’s custody and control, will be held at Supplier’s risk, must be kept, maintained and preserved by Supplier in good working order and repair, and insured by Supplier in an amount equal to the full replacement cost, with Purchaser named as a loss payee on such insurance policy, all at Supplier’s sole cost and expense.

11.4 **Marking.** Supplier, at its sole cost and expense, must plainly mark all Tools as Purchaser’s or Purchaser’s customer’s property, in the manner specified by Purchaser and safely store (separate and apart from Supplier’s property wherever practicable). The Supplier must obtain the Purchaser’s prior written consent before moving any Tools to another location. Supplier will not substitute any property for the Tools, will not deliver or make available to any third party any of the Tools.

11.5 **No Liens.** At no time shall Supplier or any third party have any right, title and interest in the Tools. Supplier shall keep all Tools free and clear of all liens, claims, encumbrances and interests of third parties and promptly resist any attempt to seize or impound such Tools. To the extent permitted by law, Supplier waives any lien or similar right it may have with respect to the Tools. Supplier will hold the Tools on a bailment basis.

11.6 **Return.** Supplier will immediately return to Purchaser upon Purchaser’s request, and Purchaser may retake immediate possession of, all Tools and other property of Purchaser or its customers without payment of any kind unless otherwise provided in the Contract. Supplier will return the requested property to Purchaser, properly packaged and marked in accordance with the requirements of Purchaser’s carrier.

11.7 **Option to Purchase.** Purchaser shall be granted an exclusive and irrevocable option to purchase any Tools owned by the Supplier, which are solely used to manufacture Purchaser’s Goods at the present value of the Supplier’s actual cost of such Supplier’s owned manufacturing Devices that the Supplier has not yet recovered in the piece price of the Goods by the time the Purchaser exercises the option (“Tooling Purchase Option”). The Tooling Purchase Option may be exercised by Purchaser only in the event that Supplier ceases production of the Goods.

suspensión no excusará el cumplimiento de las obligaciones del Proveedor bajo ninguna Orden Abierta de Entrega u otro contrato con el Comprador.

XI HERRAMIENTAS

11.1 **Propiedad.** El Comprador deberá ser el único dueño de todas las herramientas, equipo, dados, calibradores, modelos, matrices, patrones, muestras, dibujos u otros materiales y cualquier documentación proporcionada por el Comprador al Proveedor u ordenado o pagado por el Comprador, junto con todos los repuestos de los mismos y materiales fijados o adheridos a los mismos (conjuntamente, las “Herramientas”). La titularidad de las Herramientas fabricadas o suministradas por el Proveedor en relación a cualquier Orden Abierta de Entrega del Comprador recaerá únicamente en el Comprador tan pronto como cualquier parte de las mismas sea fabricada o adquirida por o en nombre del Proveedor. La propiedad de las Herramientas pasará al Comprador sin importar su pago incompleto o parcial a menos que se establezca de otra manera en el Contrato. El traspaso de la propiedad no constituirá una aceptación de cualesquier Herramientas por parte del Comprador. Las Herramientas y cualquier otro material proporcionado al Proveedor por el Comprador o de cualquier otra forma adquirida por el Comprador, podrán ser usadas por el Proveedor únicamente para la fabricación de los Bienes de conformidad con el Orden Abierta de Entrega.

11.2 **Responsabilidad.** El Proveedor, a su cargo y cargo exclusivo, será responsable por cualquier pérdida, daño o destrucción a las Herramientas hasta que el Proveedor regrese las Herramientas al Proveedor. El Proveedor, a su cargo y cuenta exclusiva, reparará inmediatamente cualquier Herramientas dañadas o, si dicho artículo se perdiera, fuera dañado sin modo de reparación, o fuera retenido por un tercero que hubiera recibido la posesión de las Herramientas por parte del Proveedor y dicha tercero se rehusara a liberar y entregar las Herramientas al Comprador tras la solicitud por escrito del Comprador, lo reemplazará con una herramienta idéntica.

11.3 **Seguro.** Todas las Herramientas, mientras estén bajo custodia y control del Proveedor, serán conservadas bajo el riesgo del Proveedor, deberán ser conservadas, mantenidas y preservadas por el Proveedor en buen funcionamiento y reparación, y aseguradas por el Proveedor en una cantidad igual a su costo de reemplazo total, nombrando al Comprador como beneficiario en dicha póliza de seguro, a costo y cargo exclusivo del Proveedor.

11.4 **Marcado.** El Proveedor, a su costo y cargo exclusivo, deberá claramente marcar todas las Herramientas como propiedad del Comprador o del cliente del Comprador, en la manera especificada por el Comprador y almacenarlas de manera segura (separadas de la propiedad del Proveedor donde sea factible). El Proveedor deberá obtener el consentimiento previo y por escrito del Comprador antes de mover cualquier Herramienta a otro sitio. El Proveedor no substituirá ninguna propiedad sobre las Herramientas, y no entregará o pondrá a disposición de ningún tercero ninguna Herramienta.

11.5 **Ausencia de Gravámenes.** En ningún momento tendrá el Proveedor o ningún tercero ningún derecho, título o interés sobre las Herramientas. El Proveedor mantendrá todas las Herramientas libre de gravámenes, reclamaciones, limitaciones e intereses de terceros e inmediatamente se opondrá a cualquier intento para embargar o confiscar dichas Herramientas. En la medida permitida por ley, el Proveedor renuncia cualquier gravamen o derecho similar que pudiera tener con respecto a las Herramientas. El Proveedor retendrá las Herramientas en carácter de comodato.

11.6 **Devolución.** El Proveedor regresará inmediatamente al Comprador a solicitud de éste, y el Comprador podrá retomar inmediata posesión de todas las Herramientas y cualquier otra propiedad del Comprador o sus clientes, sin pago de ningún tipo a menos que se establezca lo contrario en el Contrato. El Proveedor devolverá la propiedad solicitada al Comprador, debidamente empacada y marcada conforme a los requerimientos del transportista del Comprador.

11.8 **Maintenance.** Supplier will at its sole cost and expense, (1) maintain all Tools in good condition and repair for the period commencing on the date the Tools are manufactured and continuing until the date which is 15 years from the date on which the Program ends, including regular maintenance, lubrication and climate controlled storage of all Tools, (2) use Tools only for the manufacture, storage, and transport of Goods for Purchaser unless Purchaser otherwise approves in writing, (3) not make any material modifications to the Tools without the prior written consent of Purchaser; and (4) not make any modification to the Tools that would invalidate any warranty provided by the manufacturer or supplier of the Tools. All replacement parts, additions, improvements, and accessories to Tools will become part of Tools.

11.9 **Preservation of Tools.** Without the prior written approval of the Purchaser, the Supplier shall abstain from (i) liquidating any Tools, cast iron forms, forms, devices, testing equipment, etc., which are necessary to manufacture the Goods; or (ii) disposing of any obsolete Tools.

XII INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS

12.1 **No Infringement.** Supplier represents and warrants that the Goods or (where the Supplier has been notified of the intended use of the Goods) any goods with which the Goods are combined do not infringe any third party's intellectual or industrial property rights such as patents, industrial designs, trademarks, trade secrets and the like ("intellectual property rights").

12.2 **Patent Infringement Indemnity.** Supplier will fully indemnify and hold Purchaser harmless from and against any actual or alleged infringement of intellectual property rights of third parties with respect to the Goods or (where the Supplier has been notified of the intended use of the Goods) any goods with which the Goods are combined. Supplier shall, at Purchaser's request and Supplier's sole cost and expense, cooperate and assist Purchaser in the defense of any legal proceedings brought against Purchaser.

12.3 **Limited Rights to Use of IP.** Supplier acknowledges that Purchaser or Purchaser's customers may have valuable intellectual property rights in Tools, documents and information provided to Supplier. The Supplier may use intellectual property rights of the Purchaser only in the production and supply of the Goods. Any further use requires the prior written approval of the Purchaser. The Supplier hereby acknowledges that the intellectual property rights shall be and remain the sole and exclusive property of the Purchaser.

12.4 **Technical Information Disclosed to Purchaser.** Supplier agrees not to assert any claim with respect to any technical information which Supplier shall have disclosed or may hereafter disclose to Purchaser in connection with the goods or services covered by a Contract. Supplier shall furnish to Purchaser, or any other party designated by Purchaser, without restrictions on use or disclosure, all information and data Supplier acquires or develops in the course of Supplier's activities under a Contract.

11.7 **Opción de Compra.** El Comprador tendrá una opción exclusiva e irrevocable para comprar cualquier Herramienta propiedad del Proveedor, que sea utilizada únicamente para fabricar los Bienes del Comprador al valor presente del costo real de dichos Artefactos de fabricación propiedad del Proveedor de los que el Proveedor no hubiera todavía recuperado en el precio unitario de los Bienes al momento en que el Comprador ejerce la opción (la "Opción de Compra de Herramientas"). La Opción de Compra de Herramientas puede ser ejercitada por el Comprador solamente en caso de que el Proveedor detenga la producción de los Bienes.

11.8 **Mantenimiento.** El Proveedor, a su costo y cargo exclusivo, (1) mantendrá todas las Herramientas en buen funcionamiento y reparación para el periodo que comienza en la fecha en que las Herramientas sean fabricadas y continuando hasta la fecha que sea 15 años después de la fecha en que el Programa termine, incluyendo el mantenimiento regular, lubricación y almacenamiento con control de clima de todas las Herramientas, (2) usará las Herramientas solamente para la fabricación, almacenamiento y transporte de los Bienes del Comprador a menos que el Proveedor apruebe otra cosa por escrito, (3) no realizará ninguna modificación a las Herramientas sin previo consentimiento por escrito del Comprador; y (4) no realizará ninguna modificación a las Herramientas que pudiera invalidar cualquier garantía proporcionada por el fabricante o proveedor de las Herramientas. Todas las partes de repuesto, adiciones, mejoras y accesorios de las Herramientas serán parte de las Herramientas.

11.9 **Conservación de las Herramientas.** Sin previa aprobación por escrito del Comprador, el Proveedor deberá abstenerse de (i) liquidar cualesquier Herramientas, formas de hierro fundido, formas, aparatos, equipo de pruebas, etc., que son necesarias para la fabricación de los Bienes, o (ii) disponer de cualesquier Herramientas obsoletas.

XII DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL

12.1 **Ausencia de Violaciones.** El Proveedor manifiesta y garantiza que los Bienes o (cuando el Proveedor haya sido notificado del uso previsto de los Bienes) cualesquier bienes con los que los Bienes sean combinados no violan ningún derecho de propiedad intelectual o industrial de terceros tales como patentes, diseños industriales, marca, secretos industriales y similares ("derechos de propiedad intelectual").

12.2 **Indemnización de Violación de Patentes.** El Proveedor indemnizará y mantendrá al Comprador totalmente a salvo de y contra cualquier violación real o alegada de derechos de propiedad intelectual de terceros con respecto a los Bienes o (cuando el Proveedor haya sido notificado del uso previsto de los Bienes) cualesquier bienes con los que los Bienes estén combinados. El Proveedor deberá, a solicitud del Comprador, y a cargo y costo exclusivo del Proveedor, cooperar y ayudar al Comprador en la defensa de cualquier procedimiento legal llevado en contra del Comprador.

12.3 **Derechos Limitados para Usar la PI.** El Proveedor reconoce que el Comprador o los clientes del Comprador pueden tener valiosos derechos de propiedad intelectual sobre las Herramientas, documentos e información proporcionada al Proveedor. El Proveedor puede usar los derechos de propiedad intelectual del Comprador solamente en la producción y suministro de los Bienes. Cualquier uso adicional requiere previa aprobación por escrito del Comprador. El Proveedor en este acto reconoce que los derechos de propiedad intelectual serán y permanecerán siendo única y exclusiva propiedad del Comprador.

12.4 **Información Técnica Revelada al Comprador.** El Proveedor acuerda no entablar ninguna reclamación con respecto a cualquier información técnica que el Proveedor hubiera revelado o que pudiera a partir de este momento revelar al Comprador en relación con los bienes o servicios amparados por un Contrato. El Proveedor deberá proporcionar al Comprador, o a cualquier otra parte designada por el Comprador, sin restricciones de uso o revelación, toda la información y datos

XIII CONFIDENTIALITY

13.1 **Confidential Information.** During the term and following expiration or termination of the Contract, Supplier, on behalf of itself and its agents, employees, contractors and representatives, agrees that it and they shall treat as confidential and not disclose or permit the disclosure of to any third party or use for any purpose other than to perform Supplier's obligations under a Contract with Purchaser, any Confidential Information. For purposes of these Terms and Conditions, "Confidential Information" includes, without limitation, all confidential information of the Purchaser, or Purchaser's customers, relating to any designs, know-how, inventions, technical data, ideas, uses, processes, methods, formulae, research and development activities, work in process, or any scientific, engineering, manufacturing, marketing, business, cost, pricing or financial information relating to the Purchaser or its customers, its present or future products, sales, suppliers, customers, employees, investors, business, or the Goods, whether in oral, written, graphic or electronic form disclosed by the Purchaser prior to or during the term of any Contract.

13.2 **Restrictions on Third Parties.** Supplier shall cause its employees, agents, subcontractors, and representatives who have been disclosed to and approved in writing by Purchaser to hold such information in strictest confidence and subject to the same restrictions as those imposed on Supplier under these Terms and Conditions. Any request by Supplier for approval of disclosure to any third party for purposes of use in manufacturing the Goods shall be made in writing and shall be accompanied by an executed written agreement by such third party to honor the confidentiality and non-disclosure provisions of this Agreement. Purchaser may deny any such request in its sole discretion.

13.3 **Disclosure of Contract; Use of Purchaser Trademarks.** Supplier shall not, without first obtaining the written consent of Purchaser, in any manner (a) advertise or publish the fact that Supplier has contracted to furnish Purchaser any goods or services, (b) use any trademarks or trade names of Purchaser in Supplier's advertising or promotional materials, or (c) use Purchaser information in any form of electronic communication such as web sites (internal or external), blogs, or other types of postings.

13.4 **No Reproduction of Confidential Information.** Drawings, models, patterns, samples and similar objects shall not be reproduced, disclosed or otherwise be made available to third parties without the written consent of the party which owns them.

13.5 **Protection of Confidential Information.** If Supplier is required under applicable law to disclose the Purchaser's Confidential Information by any court or to any governmental authority, Supplier shall, prior to such disclosure, notify the other party of such requirement and all particulars related to such requirement. The Purchaser shall have the right, at its expense, to object to such disclosure and to seek confidential treatment of any of its Confidential Information to be so disclosed on such terms as it shall determine, and the notifying party shall fully cooperate with the Purchaser in this regard.

13.6 **Return of Confidential Information.** Upon the termination or expiration of this Contract for any reason, Supplier agrees to return to the Purchaser or destroy (and certify such destruction to the Purchaser's reasonable satisfaction) all documentation or other tangible evidence or embodiment of Confidential Information belonging to the Purchaser and not to use same.

13.7 **Remedy for Breach.** Supplier acknowledges that a breach or threatened breach by such party of any of its obligations under this Article XIII would give rise to irreparable harm to the Purchaser for which monetary damages would not be an adequate remedy and hereby agrees that in the event of a breach or a threatened breach by such party of any such obligations, the Purchaser shall, in addition to any and all other rights and remedies that may be available to it in respect of such

que el Proveedor adquiera o desarrolle en el curso de las actividades del Proveedor bajo un Contrato.

XIII CONFIDENCIALIDAD

13.1 **Información Confidencial.** Durante la vigencia y después del vencimiento o terminación del Contrato, el Proveedor, en su propio nombre y sus agentes, empleados, contratistas y representantes, acuerda que éste y éstos deberán tratar como confidencial y no divulgar o permitir la divulgación a ningún tercero o usar para ningún otro propósito excepto para desempeñar las obligaciones bajo un Contrato con el Comprador, cualquier Información Confidencial. Para efectos de estos Términos y Condiciones, "Información Confidencial" incluye, sin limitación, toda la información confidencial del Comprador o de los clientes del Comprador, relacionada con cualquier diseño, know-how, invenciones, información técnica, ideas, usos, procesos, métodos, fórmulas, investigación y actividades de desarrollo, trabajos en proceso, o cualquier información científica, de ingeniería, fabricación, comercialización, negocio, costos, precios o financiera, relacionada con el Comprador o sus clientes, sus presentes o futuros productos, ventas, proveedores, clientes, empleados, inversionistas, negocios, o los Bienes, ya sea de manera oral, por escrito, en forma gráfica o electrónica, divulgada por el Comprador antes de o durante la vigencia de cualquier Contrato.

13.2 **Restricciones sobre Terceros.** El Proveedor causará que sus empleados, agentes, subcontratistas y representantes, quienes han sido revelados y aprobados por escrito por el Comprador, mantengan dicha información en estricta confidencialidad y sujeto a las mismas restricciones que aquellas impuestas al Proveedor bajo estos Términos y Condiciones. Cualquier solicitud del Proveedor para aprobación de divulgación a cualquier tercero para ser usado en la fabricación de los Bienes deberá hacerse por escrito y estar acompañada de un acuerdo por escrito firmado por dicho tercero acordando respetar la confidencialidad y no divulgación de las disposiciones de este Convenio. El Comprador podrá rechazar cualquiera de esas solicitudes a su sola discreción.

13.3 **Revelación del Contrato; Uso de las Marcas del Comprador.** El Proveedor no deberá, sin obtener primero consentimiento por escrito del Comprador, en cualquier forma (a) revelar o publicar el hecho que el Proveedor ha contratado el suministro al Comprador de cualesquier bienes o servicios, (b) usar cualquier de las marcas o nombres comercial del Comprador los materiales publicitarios o promocionales del Proveedor, o (c) usar información del Comprador en cualquier forma de comunicación electrónica tales como sitios web (internos o externos), blogs, o cualquier otro tipo de publicaciones.

13.4 **No Reproducción de Información Confidencial.** Dibujos, modelos, patrones, muestras y objetos similares no podrán ser reproducidos, revelados o de cualquier otra forma puestos a disposición de terceros sin el consentimiento por escrito de la parte que sea propietaria de los mismos.

13.5 **Protección de Información Confidencial.** Si el Proveedor es requerido bajo la legislación aplicable a divulgar la Información Confidencial del Comprador por cualquier tribunal o autoridad gubernamental, el Proveedor deberá, antes de dicha revelación, notificar a la otra parte de dicho requerimiento y todos los detalles relacionados a dicho requerimiento. El Comprador tendrá el derecho, a su costo, de objetar dicha revelación y a buscar el tratamiento confidencial de cualquiera de su Información Confidencial para ser revelada en dichos términos según lo determine, y la parte que notifique deberá cooperar plenamente con el Comprador en este sentido.

13.6 **Devolución de la Información Confidencial.** Tras la terminación o vencimiento de este Contrato por cualquier razón, el Proveedor acuerda devolver al Comprador o destruir (y certificar dicha destrucción a satisfacción razonable del Comprador) toda la documentación y cualquier otra evidencia tangible o materialización de la Información Confidencial que pertenezca al Comprador y a no usar la misma.

13.7 **Remediación por Incumplimiento** El Proveedor reconoce que un

breach, be entitled to charge Supplier a conventional penalty for the total amount of USD\$5,000,000.00 (Five Million Dollars 00/100 legal currency in the United States of America) per occasion of breach, which amount shall be paid to Purchaser in a term that shall not exceed 5 (five) business days as of the date in which it is requested by Purchaser.

XIV DELAY; FORCE MAJEURE

14.1 **Notice of Delay.** Whenever any actual or potential delay threatens to delay deliveries or Supplier's performance under the Contract, Supplier shall immediately give written notice thereof to Purchaser. Such notice shall include all relevant information with respect to such delay, including the anticipated duration and impact of such delay. In addition, Supplier will notify Purchaser in writing: (i) at least sixty (60) days prior to the expiration of any labor contract or collective bargaining agreement; and (ii) as soon as Supplier becomes aware of any actual or threatened labor strike or other labor disruption; in each case as may be applicable to Supplier or to any of its subcontractors or suppliers that are engaged in manufacturing or providing Goods or Services to Supplier in connection with Supplier's obligations under the Contract.

14.2 **Consequences of Delay.** In spite of the above, if Supplier fails or refuses to proceed with the Contract or fails to deliver the Goods or perform services within the delivery dates and times specified in the Contract, unless the delay is an excusable delay (as defined in Section 14.3 below), Purchaser shall have the right to a discount of 1% (one percent) of the price of the Goods covered by the applicable Scheduling Agreement Release per each day of delay, which amount shall be deducted from the price of the applicable Scheduling Agreement Release covering the Goods delayed. Moreover, in the event said delay persists for one week as of the first day of delay, Purchaser may, at its discretion, without limiting or affecting its other rights or remedies available hereunder or at law: (i) terminate the Contract and therefore, the applicable Scheduling Agreement and related Scheduling Agreement Releases, without any liability of any kind; or (ii) cancel the then remaining balance of the Contract and place the corresponding Scheduling Agreement Releases elsewhere at Supplier's expense and hold Supplier liable for any costs or losses incurred, as well as for any damages. If Supplier is delayed or unable to perform for any reason, Purchaser may purchase Goods from other sources and reduce its purchases from Supplier accordingly without liability to Supplier. In addition, if Supplier fails to meet the delivery dates or times of the Goods, other than by reason of an excusable delay, Purchaser may, without limiting or affecting its other rights or remedies available hereunder or at law, direct expedited shipment and/or incur premium freight or transportation costs, and Supplier shall pay upon demand all excess costs incurred thereby, including additional handling charges and other expenses (whether related or not) resulting therefrom. Supplier shall be responsible for and shall reimburse Purchaser within 30 days following issuance of Purchaser's invoice for all other direct, consequential, and incidental damages incurred by Purchaser as a result of Supplier's failure to meet the delivery dates or times, other than by reason of an excusable delay, including the cost of any line shutdown and the cost of obtaining goods from an alternate source. Purchaser's actions in obtaining substitute or replacement products shall not limit the rights and remedies available hereunder or at law. To the extent that the Purchaser must exercise its rights to "cover" due to Supplier's failure to timely supply Products, such action shall not be deemed a general waiver for non-performance of Supplier's delivery obligations under the Contract. In the event that Purchaser elects to cover in accordance with this Section, such action shall not limit or impair Purchaser's right to assert any legal or equitable remedy for any non-performance by Supplier giving rise to any such failure to supply. Supplier, at its expense, shall use its best efforts to mitigate any adverse effects or costs to Purchaser due to any actual or potential delay, including:

incumplimiento o incumplimiento potencial por dicha parte a cualquiera de sus obligaciones bajo este Artículo XIII daría lugar a un daño irreparable al Comprador para el cual daños monetarios no serían el remedio adecuado y en este acto acuerda que en caso de incumplimiento o incumplimiento potencial por dicha parte a cualquiera de esas obligaciones, el Comprador tendrá, además de cualquier otro derecho o recurso disponible con respecto a dicho incumplimiento, tendrá derecho a cobrar al Proveedor una pena convencional por la cantidad total de \$5,000,000.00 (Cinco Millones de Dólares 00/100 moneda de curso legal en los Estados Unidos de América) por cada incumplimiento, cuya cantidad deberá ser pagada al Comprador en un plazo que no podrá exceder de 5 (cinco) días hábiles a partir de la fecha en que es solicitado por el Comprador.

XIV DEMORA; FUERZA MAYOR

14.1 **Aviso de Demora.** Cuando una demora real o potencial amenace en retrasar entregas o el cumplimiento del Proveedor bajo este Contrato, el Proveedor deberá inmediatamente dar aviso por escrito del mismo al Comprador. Dicho aviso deberá incluir toda la información relevante con respecto a dicha demora, incluyendo la duración anticipada e impacto de dicha demora. Adicionalmente, el Proveedor deberá notificar al Comprador por escrito: (i) al menos sesenta (60) días previo al vencimiento de cualquier contrato de trabajo individual o colectivo; y (ii) tan pronto como el Proveedor tenga conocimiento de cualquier huelga laboral real o potencial o cualquier otra perturbación laboral; en cada caso según resulte aplicable al Proveedor o cualquiera de sus subcontratistas o proveedores que estén involucrados en la fabricación o suministro de Bienes o Servicios al Proveedor en relación con las obligaciones del Proveedor bajo el Contrato.

14.2 **Consecuencias de la Demora.** A pesar de lo anterior, si el Proveedor omitiera o se rehusar a proceder con el Contrato o incumpliera con la entrega de los Bienes o desempeño de los servicios dentro de las fechas de entrega y tiempos especificados en el Contrato, a menos que la demora sea una demora justificada (según se define en la Sección 14.3 más adelante), el Comprador tendrá derecho a un descuento del 1% (uno por ciento) del precio de los Bienes cubiertos por la Orden de Entrega Programada correspondiente por cada día de retraso, cuyo monto será descontado del precio de la Orden de Entrega Programada correspondiente que cubra los Bienes retrasados. Asimismo, en caso de que el retraso persista durante una semana a partir del primer día de retraso, el Comprador podrá, a su sola discreción, sin limitar o afectar sus demás derechos o recursos disponibles bajo el presente o por ley: (i) terminar el Contrato y por tanto, la Orden Abierta de Entrega aplicable y Órdenes de Entrega Programada relacionadas, sin ninguna responsabilidad de ningún tipo; o (ii) cancelar el saldo pendiente entonces del Contrato y colocar las Órdenes de Entrega Programada en algún otro lugar a costo del Proveedor y retener al Proveedor como responsable de cualesquier costos o pérdidas incurridas, así como por cualesquier daños. Si el Proveedor se retrasara o no fuera capaz de cumplir por dicha razón, el Comprador podrá comprar los Bienes de otras fuentes y reducir sus compras del Proveedor acordemente sin responsabilidad para el Proveedor. Adicionalmente, si el Proveedor no cumpliera con las fechas o tiempos de entrega de los Bienes, por razón distinta a una demora justificada, el Comprador podrá, sin limitar o afectar sus demás derechos o remedios disponibles bajo el presente o por ley, instruir envío expedito y/o incurrir en costos de flete o transporte premium, y el Proveedor deberá pagar bajo solicitud todos los costos excedidos incurridos por los mismos, incluyendo cargos de manejo adicionales y otros gastos (ya sean relacionados o no) que resulten de lo anterior. El Proveedor será el responsable de y deberá rembolsar al Comprador dentro de los 30 días siguientes a la emisión de la factura del Comprador por todos los demás daños directos, consecuenciales e incidentales incurridos por el Comprador como resultado de la omisión del Proveedor en cumplir con la fechas o tiempos de entrega, por razón distinta a una demora justificada, incluyendo el costo de cualquier paro de línea y el costo de obtener los bienes de una fuente alterna. Las acciones del Comprador en obtener productos sustitutos o de reemplazo no limitarán los derechos y remedios disponibles bajo el presente o por ley. En la medida en que el Comprador deba ejercitar sus derechos para "cubrir" debido a la omisión del Proveedor en suministrar en tiempo los Productos, dicha acción no será considerada como una renuncia por el incumplimiento de las obligaciones del entrega del Proveedor bajo este Contrato. En caso de que el

(i) the implementation of a production contingency plan; and (ii) upon Purchaser's express written authorization, increasing Supplier's inventory of finished Goods to a level sufficient to sustain deliveries during such delay.

14.3 **Excusable Delay.** The term "excusable delay" means any delay in making or accepting deliveries or performance which results without fault or negligence on the part of the party involved and which shall be limited to war, damage to production facilities caused by natural disaster or acts of terrorism, and embargoes, irrespective of whether these arise with regard to the Supplier or Purchaser. Supplier agrees that it shall not claim as event of excusable delay any of the following (a) any delay or non-performance caused by Supplier's financial difficulties (b) change of credit lines or other financing conditions by financial institution of the Supplier, (c) a change in costs or availability of materials and components based on market condition or subsupplier action affecting the Supplier, or (d) any labor strike or any labor disruption applicable to Supplier or to any of its subcontractors.

14.4 During any period of excusable delay the Purchaser shall be entitled, without any obligation to the Supplier, to revoke a Scheduling Agreement Release or to reduce the quantities of the Goods set forth in such Releases and to obtain such Goods from other sources.

XV SUPPLIER REPRESENTATIONS; FINANCIAL REPORTS

15.1 **Supplier Representations.** Supplier represents and warrants to Purchaser as of the date of each Scheduling Agreement and as of the date of Supplier's acceptance of and delivery pursuant to each Scheduling Agreement Release, that Supplier is solvent and is paying all of its debts as they become due and that all financial information provided to Purchaser is true, complete and correct and fairly represents Supplier's financial condition and that all financial statements of Supplier have been prepared in accordance with generally accepted accounting principles, uniformly and consistently applied.

15.2 **Financial Reports.** During the Term, if requested by the Purchaser, Supplier shall provide Purchaser with copies of Supplier's most recent annual audited financial statements for itself and for any of its related companies involved in manufacturing, supplying or financing the Goods or any component parts of the Goods; provided, however, that Supplier shall not be obligated to provide audited financial statements if Supplier does not regularly prepare such statements. Supplier shall also provide such other financial information concerning its condition and operations as Purchaser may reasonably request at any time and from time to time. Financial reports include income statements, balance sheets, cash flow statements and supporting data. If any such financial reports, or any other information publicly disclosed by Supplier, would reasonably call into question Supplier's longevity, financial stability, solvency or ability to perform its obligations under this Agreement on a timely basis, Supplier shall, as soon as reasonably practicable, notify Purchaser of the circumstances, the expected impact, if any, on Supplier's performance of its obligations under this Agreement and the measures being taken to address such circumstances. Thereafter, Supplier shall provide such additional information as Purchaser shall reasonably request to confirm Supplier's financial stability and the viability of Supplier's plans to perform its obligations hereunder. In addition, upon Purchaser's request, Supplier shall meet with Purchaser at any time and from time to time to discuss Supplier's financial condition and, if requested by Purchaser, submit a plan for addressing any issues that, in Purchaser's reasonable determination, could have a material adverse impact on the performance by Supplier of its obligations under this Agreement.

Comprador decida cubrir de acuerdo con esta Sección, dicha acción no limitará o afectará el derecho del Comprador para ejercitar cualquier recurso de ley o equidad por cualquier incumplimiento del Proveedor que dé lugar a dicho incumplimiento para suministrar. El Proveedor, a su costa, deberá emplear sus mejores esfuerzos para mitigar cualquier efecto adverso o costos al Proveedor debido a un retraso real o potencial, incluyendo: (i) la implementación de un plan de contingencia de producción; y (ii) mediante expresa autorización por escrito del Comprador, aumentar el inventario de Bienes terminados del Proveedor a un nivel suficiente para soportar entregas durante dicho retraso.

14.3 **Demora Justificada.** El término "demora justificada" significa cualquier demora en realizar o aceptar entregas o desempeño que resulte sin que haya falta o negligencia de parte de la parte involucrada y que estará limitada a guerra, daño a las instalaciones de producción causadas por desastre natural o actos de terrorismo, y embargos comerciales, independientemente de si resultan con respecto al Proveedor o el Comprador. El Proveedor acuerda que no invocará como causa de demora justificada cualquiera de las siguientes (a) cualquier demora o incumplimiento causado por las dificultades financieras del Proveedor (b) cambio en las líneas de crédito u otras condiciones financieras por institución financiera del Proveedor, (c) un cambio en costos o disponibilidad de materiales y componentes basado en condiciones de mercado o acción del subcontratista que afecte al Proveedor, o (d) cualquier huelga laboral o perturbación laboral del Proveedor o cualquiera de sus subcontratistas.

14.4 Durante cualquier periodo de demora justificada el Comprador tendrá derecho, sin ninguna obligación para el Proveedor, para revocar una Orden de Entrega Programada o reducir las cantidades de los Bienes establecidos en dichas Órdenes de Entrega Programada y a obtener dichos Bienes de otras fuentes.

XV DECLARACIONES DEL PROVEEDOR; REPORTES FINANCIEROS

15.1 **Declaraciones del Proveedor.** El Proveedor manifiesta y garantiza al Comprador a partir de la fecha de cada Orden Abierta de Entrega y a partir de la fecha de la aceptación de y entrega del Proveedor de conformidad con cada Orden de Entrega Programada, que el Proveedor es solvente y está pagando todas sus deudas según éstas se hacen exigibles y que toda la información financiera proporcionada al Comprador es veraz, completa y correcta y representa justamente la condición financiera del Proveedor y que todos los estados financieros del Proveedor han sido preparados de acuerdo con los principios de contabilidad generalmente aceptados, aplicados de manera uniforme y consistente.

15.2 **Reportes Financieros.** Durante la Vigencia, si es solicitado por el Comprador, el Proveedor deberá proporcionar al Comprador copias de los estados financieros anuales más recientes del Proveedor de sí mismo y de sus partes relacionadas involucradas en la fabricación, suministro o financiamiento de Bienes o cualquier componente de los mismos; en el entendido, sin embargo, de que el Proveedor no estará obligado a entregar estados financieros auditados si el Proveedor no prepara normalmente dichos estados. El Proveedor deberá también proporcionar otra información financiera respecto a su condición y operaciones según el Comprador pueda requerirlo razonablemente en cualquier momento y de vez en cuando. Los reportes financieros incluyen estado de resultados, balance general, estado de flujo de efectivo e información de soporte. Si cualquiera de dichos reportes financieros, o cualquier otra información públicamente revelada por el Proveedor, pusiera en duda razonable la longevidad, estabilidad financiera, solvencia del Proveedor o habilidad para cumplir con sus obligaciones bajo este Convenio de manera puntual, el Proveedor deberán, tan pronto como sea razonablemente posible, notificar al Comprador de las circunstancias, el impacto anticipado, si acaso, sobre el cumplimiento de las obligaciones del Proveedor bajo este Convenio y las medidas que se estén tomando para lidiar con dichas circunstancias. Subsecuentemente, el Proveedor deberá proporcionar dicha información adicional según razonablemente lo requiera el Comprador para confirmar la estabilidad financiera del Proveedor y la factibilidad de los planes del Proveedor para desempeñar sus obligaciones bajo el presente. Adicionalmente, a solicitud del Comprador, el Proveedor deberá reunirse con el Comprador en

15.3 **Use of Financial Reports.** The Purchaser may use financial reports provided under this Article XV only to assess the Supplier's ongoing ability to perform its obligations under the purchase agreements and for no other purpose, unless the Supplier agrees otherwise in writing. The confidentiality obligation under Article XIII shall apply to financial reports delivered under this Article 15.

XVI REQUIRED COMPLIANCE

16.1 **Compliance with Laws.** In its performance hereunder, Supplier and all Goods supplied under the Contract will comply with all applicable federal, state, and local laws, statutes, rules, regulations, ordinances, codes, treaties, order, writ, judgment, injunction, decree, stipulation, award or determination entered by or with any federal, state, local or foreign government or political subdivision thereof, or any agency or instrumentality of such government or political subdivision, or any self-regulated organization or other non-governmental regulatory authority or quasi-governmental authority (to the extent that the rules, regulations or orders of such organization or authority have the force of law), or any arbitrator, court or tribunal of competent jurisdiction, executive orders, or other requirement of any governmental authority in effect during the Term (collectively, "Applicable Laws"), including without limitation, (a) laws in relation to the manufacture, labeling, transport, import, export, licensing, approval, certification handling, packaging, storing and shipping of the Goods, including, without limitation, (i) laws, rules and regulations relating to hiring, wages, hours and conditions of employment, international prohibitions on child labor, subcontractor selection, discrimination, occupational health or safety, environmental, safety and emission, and (ii) all national, state, and local laws and regulations, including Mexican Official Standards (*Normas Oficiales Mexicanas*) pertaining to product content and warning labels, and (b) the U.S. Foreign Corrupt Practices Act. Without limiting the foregoing, Supplier shall not act in any manner or fail to take any action that will render Purchaser or any of its affiliates liable for a violation of the U.S. Foreign Corrupt Practices Act ("FCPA"), which prohibits the offering, giving or promising to offer or give, directly or indirectly, money or anything of value to any official of a government, political party or instrumentality to assist Supplier or Purchaser in obtaining or retaining business or in carrying out Supplier's duties and activities under the Contract. Supplier shall not pay, offer, give or promise to pay, nor authorize the payment of, any monies or other things of value, directly or indirectly, to any former or current officer or employee of, or any person acting in an official capacity for, any government, public international organization, or any department, agency or instrumentality thereof (including a government-owned commercial enterprise) or any former or current official of any political party or any candidate for political office on behalf of or for the benefit of Supplier or Purchaser if such payment(s) could be construed as violating the applicable laws of any jurisdiction or any laws applicable to Supplier or Purchaser or any of the Goods, including without limitation, the applicable Mexican laws, such as the Mexican Criminal Code. "Directly or indirectly" shall be deemed to include, without limitation, receipt or the intention to provide something of value to a relative, friend and/or associate of any of the foregoing officers, employees, persons, officials and/or candidates identified above. Additionally, Supplier agrees not to receive or accept any payments or other benefits from any parties associated with the performance of its duties and payments or other benefits from any parties associated with the performance of its duties and activities under the Contract. Supplier agrees that failure to comply with the FCPA or any applicable anticorruption laws in Mexico, or the receipt of payment or other benefits in violation of the FCPA or any applicable anticorruption laws in Mexico, could compromise the integrity of the work performed and, therefore, Purchaser would have the right to terminate the Contract immediately.

16.2 **Code of Conduct.** Supplier agrees to comply with Autoneum's

cualquier momento y de vez en cuando para discutir la condición financiera del Proveedor y, si así lo solicita el Comprador, presentar un plan para lidiar con cualquier tema que, a determinación del Comprador, tuvieran un impacto substancial adverso en el desempeño por parte del Proveedor con sus obligaciones bajo este Contrato.

15.3 **Uso de Reportes Financieros.** El Comprador puede usar los reportes financieros provistos bajo este Artículo XV solamente para evaluar la habilidad en curso del Proveedor para cumplir con sus obligaciones bajo los contratos de compra y para ningún otro propósito, a menos que el Proveedor lo acuerde de otra manera por escrito. La obligación de confidencialidad bajo el Artículo XIII aplicará a los reportes financieros entregados bajo este Artículo 15.

XVI CUMPLIMIENTO REQUERIDO

16.1 **Cumplimiento de Leyes.** En cumplimiento de lo establecido en el presente, el Proveedor y todos los Bienes suministrados bajo el Contrato cumplirán con las leyes, estatutos, reglas, reglamentos, ordenamientos, códigos, tratados, órdenes, escritos, sentencias, órdenes judiciales, decretos, estipulaciones, fallos federales, estatales y locales o determinaciones celebradas por o con cualquier gobierno federal, estatal, local o extranjero o subdivisión política del mismo, o cualquier dependencia u organismo de dicho gobierno o subdivisión política, o cualquier organización autorregulada, u otra autoridad regulatoria no gubernamental o quasi-gubernamental (en la medida en que las reglas, reglamentos u órdenes de dicha organización o autoridad tengan validez legal), o cualquier árbitro, corte o tribunal de jurisdicción competente, órdenes ejecutivas, u otros requisitos de cualquier autoridad gubernamental vigentes durante la Vigencia (conjuntamente, la "Legislación Aplicable"), incluyendo sin limitación, (a) leyes en relación a la fabricación, etiquetado, transporte, importación, exportación, licenciamiento, aprobación, certificación, manejo, empaque, almacenamiento y envío de los Bienes, incluyendo sin limitación, (i) leyes, reglas y reglamentos relacionados con la contratación, salarios, horas y condiciones de trabajo, prohibiciones internacionales de trabajo infantil, selección de subcontratistas, discriminación, salud ocupacional y seguridad, seguridad ambiental y emisiones, y (ii) todas las leyes y reglamentos nacionales, estatales o locales, incluyendo las Normas Oficiales Mexicanas, sobre contenido de productos y etiquetas de advertencia y (b) la Ley de Prácticas Corruptas en el Extranjero de los EE.UU. (U.S. Foreign Corrupt Practices Act). Sin limitar lo anterior, el Proveedor no deberá actuar u omitir tomar las acciones que se traduzca en una responsabilidad para el Comprador o sus filiales por una violación a la Ley de Prácticas Corruptas en el Extranjero de los EE.UU. (U.S. Foreign Corrupt Practices Act ("FCPA")), la cual prohíbe el ofrecimiento, otorgamiento o promesa de ofrecimiento u otorgamiento, directa o indirectamente, de dinero o cualquier cosa de valor a cualquier funcionario de gobierno, partido político u organismo que ayude al Proveedor o Comprador a obtener o contratar negocios o en desempeñar las obligaciones y actividades del Proveedor bajo el Contrato. El Proveedor no deberá pagar, ofrecer, dar o prometer pagar, ni autorizar el pago de cualquier dinero u otra cosa de valor, directa o indirectamente a un funcionario o empleado anterior o actual de, o cualquier persona que actúe en carácter para cualquier gobierno, organización internacional pública o cualquier secretaría, oficina y organismo de los mismos (incluyendo una empresa comercial propiedad de gobierno) o cualquier funcionario actual o anterior de cualquier partido político o cualquier candidato para un puesto público en representación de o para beneficio del Proveedor o el Comprador si dicho(s) pago(s) pudieran ser interpretados como una violación a las leyes aplicables de cualquier jurisdicción o cualquier ley aplicables al Proveedor o Comprador o cualquiera de los Bienes, incluyendo sin limitar, las leyes aplicables mexicanas, tal como el Código Penal Federal. Se considerará que "directa o indirectamente" incluye, sin limitar, la recepción o intención de dar algo de valor a un familiar, amigo y/o socio de cualquiera de los anteriores funcionarios, empleados, personas, oficiales, y/o candidatos identificados anteriormente. Adicionalmente, el Proveedor acuerda no recibir o aceptar ningún pago u otros beneficios de otras partes asociadas con el cumplimiento de sus obligaciones y pagos bajo el Contrato. El Proveedor acuerda que la falta de cumplimiento de la FCPA o de cualquier ley de anticorrupción aplicable en México, o el recibo de pago u otros beneficios en violación de la FCPA o de cualquier ley de anticorrupción

Conduct of Conduct in Business Relationships. Autoneum's Code of Conduct is available at <http://www.autoneum.com/about-autoneum/code-of-conduct/> and is incorporated by this reference into these Terms and Conditions. The Purchaser reserves the right to terminate any agreement or Scheduling Agreement with a Supplier if the Supplier is not compliant with the standards stipulated in Autoneum's Code of Conduct.

16.3 Purchaser's Supplier Manual. Supplier agrees to participate in Purchaser's quality and development programs and comply with all of the Purchaser's quality requirements and procedures, including, without limitation, those contained in Purchaser's Supplier Manual. The Purchaser reserves the right to terminate any Contract or Scheduling Agreement with a Supplier if the Supplier is not compliant with the Purchaser's Supplier Manual.

16.4 Supplier Requirements. Supplier must provide world-class competitive Goods in terms of cost, quality, delivery, technology and customer support, in addition to all of the conditions, provisions and requirements pertaining to such elements in these Terms and Conditions.

16.5 Permits and Licenses. Supplier shall obtain all permits, consents, licenses, equipment, software, systems and supplies as necessary and/or appropriate to perform under the Contract, at Supplier's sole cost, except as otherwise specifically agreed in writing by the parties hereto.

XVII TERM; TERMINATION; BREACH

17.1 Term. Unless otherwise stated on the first page of the Scheduling Agreement (as the "Valid To" date), the term of the Contract (the "Term") is the duration of the applicable vehicle production program for which the Goods will be incorporated.

17.2 Termination for Default or Breach; Purchaser's Remedies. If an event of breach or default by Supplier shall occur, Purchaser shall have all rights and remedies afforded by applicable law or at equity, including, without limitation, the right (a) to reduce quantities under the Contract to the extent Purchaser rejects Goods as nonconforming; (b) to terminate all or any part of the Contract, and Purchaser shall have no liability to Supplier; (c) charge Supplier as a conventional penalty, 50% (fifty percent) of the price of the Goods covered by the applicable Scheduling Agreement Release per each day of delay, which amount shall be paid to Purchaser in a term that shall not exceed 5 (five) business days as of the date in which it is requested by Purchaser; and (d) be entitled to collect from Supplier all of its damages, costs and expenses associated with Supplier's breach, including incidental and consequential damages, court costs and attorneys' fees and expenses. Purchaser's payment for or acceptance of any Goods under the Contract shall not discharge Supplier from its obligations or constitute a waiver of any of Purchaser's rights. Unless Purchaser makes a written request, Supplier shall not replace non-conforming Goods. Payment for non-conforming goods shall not constitute an acceptance of such goods, limit or impair Purchaser's right to assert any legal or equitable remedy, or relieve Supplier's responsibility for latent defects. Supplier shall have no right to cancel all or any part of the Contract.

17.3 Termination at the Purchaser's Option. (a) In addition to any other rights of Purchaser to cancel or terminate the Contract, Purchaser may, at its option, terminate all or any part of any Scheduling Agreement or Scheduling Agreement Release, and all of its obligations thereunder, at any time and for any reason, by giving written notice of termination to Supplier. Purchaser shall have such right of termination notwithstanding the existence of an excusable delay under

aplicable en México, pudiera comprometer la integridad del trabajo realizado y, por tanto, el Comprador tendría el derecho a terminar el Contrato inmediatamente.

16.2 Código de Conducta. El Proveedor acuerda cumplir con el Código de Conducta en Relaciones de Negocio de Autoneum. El Código de Conducta está disponible en <http://www.autoneum.com/about-autoneum/code-of-conduct/> y se incorpora a estos Términos y Condiciones como si a la letra se insertase. El Comprador se reserva el derecho a terminar cualquier acuerdo o Orden Abierta de Entrega con un Proveedor si el Proveedor no cumple con los estándares estipulados en el Código de Conducta de Autoneum.

16.3 Manual de Proveedores del Comprador. El Proveedor acuerda participar en los programas de calidad y desarrollo del Comprador y cumplir con todos los requisitos y procedimientos de calidad del Comprador, incluyendo sin limitar, aquellos contenidos en el Manual de Proveedores del Comprador. El Comprador se reserva el derecho a terminar cualquier Contrato u Orden Abierta de Entrega con un Proveedor si el Proveedor no se encuentra en cumplimiento con el Manual de Proveedores del Comprador.

16.4 Requisitos del Proveedor. El Proveedor debe proporcionar Bienes competitivos de clase mundial en los términos de costo, calidad, entrega, tecnología y servicio al cliente, además de todas las condiciones, disposiciones y requisitos que pertenecen a dichos elementos en estos Términos y Condiciones.

16.5 Permisos y Licencias. El Proveedor deberá obtener todos los permisos, consentimientos, licencias, equipo, software, sistemas y materiales que sean necesarios y/o apropiados para desempeñarse bajo este Contrato, a costo exclusivo del Proveedor, a menos que se especifique de otra manera por escrito por las partes del presente.

XVII VIGENCIA; TERMINACIÓN; INCUMPLIMIENTO

17.1 Vigencia. A menos que se establezca de otra manera en la primera página de la Orden Abierta de Entrega (como la fecha "Válido Hasta"), la vigencia del Contrato (la "Vigencia") es la duración del programa de producción de vehículos aplicable para el cual serán incorporados los Bienes.

17.2 Terminación por Incumplimiento o Violación; Recursos del Comprador. En caso de que ocurriera un evento de incumplimiento o violación del Proveedor, el Comprador tendrá todos los derechos y recursos previstos por ley o en equidad, incluyendo sin limitar, el derecho (a) a reducir las cantidades bajo el Contrato en la medida en que el Comprador rechace los Bienes como inconformes; (b) a terminar todo o parte del Contrato, y el Comprador no incurrirá en responsabilidad frente al Proveedor; (c) a cobrar al Proveedor como pena convencional, 50% (cincuenta por ciento) del precio de los Bienes amparados en la Orden de Entrega Programada aplicable por cada día de retraso, la cual deberá ser pagada al Comprador en un plazo que no mayor a 5 (cinco) días hábiles a partir de la fecha en que fuera requerida por el Comprador; y (d) a cobrar del Proveedor todos sus daños, costos, y gastos asociados al incumplimiento del Proveedor, incluyendo daños incidentales y consecuenciales, costas judiciales y honorarios y gastos de abogados. El pago de o aceptación del Comprador de cualesquier Bienes bajo el contrato no liberará al Proveedor de sus obligaciones ni constituirá una renuncia de ninguno de los derechos del Comprador. A menos que el Comprador realice una solicitud por escrito, el Proveedor no reemplazará los Bienes inconformes. El pago de bienes inconformes no constituirá una aceptación de los mismos, ni limitará o afectará el derecho de Comprador a interponer cualquier recurso legal o equitativo, ni liberará al Proveedor de su responsabilidad por vicios ocultos. El Proveedor no tendrá derecho a cancelar todo o parte del Contrato.

17.3 Terminación a Opción del Comprador. (a) Además de cualquier otro derecho del Comprador para cancelar o terminar el Contrato, el Comprador podrá a su elección, terminar todo o parte de cualquier Orden Abierta de Entrega

Article XIV. (b) Upon such termination Purchaser's obligation to Supplier shall be limited to: (i) payment for conforming Goods received as of the date of termination and not yet paid for, and (ii) Supplier's actual costs of work-in-process and parts and materials that Supplier produced or acquired hereunder and transferred to Purchaser, pursuant to its firm Releases. Purchaser is not required to and will make no payments for finished goods, work-in-process or raw materials fabricated or procured by Supplier in amounts in excess of those authorized in Releases or schedules nor any undelivered goods which are in Supplier's standard stock or are readily marketable. Purchaser's obligations upon termination shall not exceed those Purchaser would have had to Supplier in the absence of termination. Purchaser may audit Supplier's records, before or subsequent to payment, to verify Supplier's termination claim. (c) Purchaser shall have no obligation to Supplier if Purchaser cancels its purchase obligations because of breach or default by Supplier. Notwithstanding the Purchaser's cancellation of any Scheduling Agreement or Scheduling Agreement Release, the Supplier is not released from its delivery obligations in respect of Releases that have already been issued by the Purchaser to the Supplier unless specifically cancelled by the Purchaser. Purchaser shall not be liable for and shall not be required to make payment to Supplier, directly or on account of claim by Supplier's subcontractors, for any other alleged losses or costs, whether denominated as loss of anticipated profit, unabsorbed overhead, interest on claims, product development and engineering costs, facilities and equipment rearrangement costs or rental, unamortized depreciation costs, general and administrative burden charges, including those resulting from termination of the Scheduling Agreement or Scheduling Agreement Release in whole or in part, or otherwise.

17.4 **Breach; Default.** The following constitute events of breach or default by Supplier: (a) Supplier's failure to timely perform services or deliver conforming Goods as specified by in the applicable Scheduling Agreement Release; (b) Supplier's other failure to perform, observe or comply with or repudiation of any provisions of the Contract, including, without limitation, Supplier's warranties; (c) Supplier's failure to make progress so as to endanger timely and proper completion of services or delivery of Goods; (d) Supplier's failure or threat not to deliver Goods or perform services in connection with the Contract; (e) Supplier's failure to correct a failure to meet Purchaser's quality requirements within 10 days (or such shorter period of time if commercially reasonable under the circumstances) after receipt of written notice from Purchaser specifying the failure; (f) Purchaser cancels for breach any other Scheduling Agreement or Scheduling Agreement Release issued by Purchaser to Supplier in accordance with the terms of such other Scheduling Agreement or Scheduling Agreement Release (whether or not such other Scheduling Agreement or Scheduling Agreement Release is related to the Contract); (g) Supplier's entering or offering to enter into a transaction that includes a sale of a substantial portion of its assets used for the production of Goods for Purchaser or a merger, sale or exchange of stock or other equity interests that would result in a change in control of Supplier, (h) Supplier's failure to remain competitive with respect to quality, technology, delivery, service or pricing of the Goods; (i) Supplier ceases to conduct its operations in the normal course of business, (j) involuntary proceedings under any bankruptcy or insolvency laws are brought against the Supplier, or a receiver for the Supplier is appointed or applied for or an assignment for the benefit of creditors is made by the Supplier, (k) Supplier's filing of a voluntary petition for bankruptcy; and/or (l) insolvency of Supplier.

17.5 **No Termination Right by Supplier.** Because Purchaser's commitments to its customers are made in reliance on Supplier's commitments under each Scheduling Agreement and Scheduling Agreement Release, Supplier may terminate any Scheduling Agreement or Scheduling Agreement Release only by written notice to Purchaser at least 120 days before the effective date of termination.

17.6 **Transition of Supply.** Immediately, upon the request of Purchaser, Supplier agrees to take such action as may be reasonably required by Purchaser to accomplish the transition from Supplier to an alternative supplier, including without limitation, a Purchaser-owned facility. Supplier will provide a sufficient bank of the Goods covered by any pending Scheduling Agreement Release(s) to

u Orden de Entrega Programada, y todas sus obligaciones bajo los mismos, en cualquier momento y por cualquier motivo, mediante aviso de terminación por escrito al Proveedor. El Comprador tendrá dicho derecho de terminación no obstante la existencia de una demora justificada bajo el Artículo XIV. (b) Después de dicha terminación la obligación del Comprador frente al Proveedor estará limitada a: (i) el pago de los Bienes conformes recibidos a partir de la fecha de terminación y que todavía no se hubieran pagado, y (ii) los costos reales del Proveedor del trabajo en proceso y las partes o materiales que el Proveedor produjera o adquiriera bajo el presente y transfiriera al Comprador, conforme a sus Órdenes de Entrega Programada fijas. El Comprador no estará obligado y no realizará pagos por los bienes terminados, trabajo en proceso o materias primas fabricadas u obtenidas por el Proveedor en cantidades superiores a aquellas autorizadas en las Órdenes de Entrega Programada o programaciones ni por bienes no entregados que estuvieran en el stock ordinario del Proveedor o listos para comercializarse. Las Obligaciones del Comprador tras la terminación no excederán aquellas que el Comprador hubiera tenido con el Proveedor en ausencia de dicha terminación. El Comprador podrá auditar los registros del Proveedor, antes o después del pago, para verificar la acción de terminación del Proveedor. (c) El Proveedor no tendrá obligación alguna frente al Proveedor si el Comprador cancela sus obligaciones de compra debido al incumplimiento o violación del Proveedor. No obstante la cancelación del Proveedor de cualquier Orden Abierta de Entrega u Orden de Entrega Programada, el Proveedor no será liberado de sus obligaciones de entrega respecto de las Órdenes de Entrega Programada que ya hubieran sido emitidas por el Comprador al Proveedor a menos que sean específicamente canceladas por el Comprador. El Comprador no será responsable y no estará obligado a realizar pagos al Proveedor, directamente o a debido a acciones de los subcontratistas del Proveedor, por cualesquier pérdidas o costos alegados, ya sean denominados pérdida de utilidades anticipadas y costos de remodelación o renta de equipo, costos de depreciación no amortizados, cargos generales o administrativos, incluyendo aquellos que resulten de la terminación de una Orden Abierta de Entrega u Orden de Entrega Programada, ya sea en todo o en parte, o de cualquier otra forma.

17.4 **Violación; Incumplimiento.** Lo siguiente constituye una causa de violación o incumplimiento del Proveedor: (a) la falta del Proveedor en realizar los servicios en tiempo o entregar Bienes conformes según lo especificado en la Orden de Entrega Programada aplicable; (b) la omisión del Proveedor en realizar, respetar y cumplir con o repudiar cualquiera de las disposiciones del Contrato, incluyendo sin limitación, las garantías del Proveedor; (c) la falta del Proveedor para progresar que ponga en peligro la conclusión de los servicios o la entrega de los Bienes en tiempo y forma; (d) la falta o amenaza del Proveedor en entregar los Bienes o realizar los servicios en relación al Contrato; (e) la omisión del Proveedor en corregir cualquier incumplimiento de los requisitos de calidad del Comprador dentro de 10 días (o en un periodo de tiempo menor si comercialmente es posible dadas las circunstancias) después de recibir aviso por escrito del Proveedor especificado dicha omisión; (f) si el Comprador cancela por incumplimiento cualquier otra Orden Abierta de Entrega u Orden de Entrega Programada emitida por el Comprador al Proveedor de conformidad con los términos de ese otra Orden Abierta de Entrega u Orden de Entrega Programada (ya sea que dicho otra Orden Abierta de Entrega u Orden de Entrega Programada esté relacionada con el Contrato); (g) el Proveedor celebra u ofrece celebrar una operación que incluya una venta de una porción substancial de sus activos utilizados para producción de los Bienes para el Proveedor o una fusión, venta o intercambio de acciones u otras partes sociales que resultaran en un cambio de control del Proveedor, (h) el incumplimiento del Proveedor en mantenerse competitivo con respecto a la calidad, tecnología, entrega, servicio o precio de los Bienes; (i) el Proveedor deja de llevar a cabo sus operaciones en el curso ordinario de su negocio, (j) se interpongan procedimientos involuntarios bajo leyes quiebra o insolvencia contra el Proveedor, o se nombre o solicite un depositario judicial para el Proveedor o el Proveedor realice una cesión en beneficio de sus acreedor, (k) la presentación de una solicitud voluntaria de quiebra del Proveedor; y/o (l) insolvencia del Proveedor.

17.5 **Ausencia de Derecho de Terminación del Proveedor.** Dado que los compromisos del Comprador con sus clientes son realizados basados en la

ensure that the transition to an alternative supplier selected by Purchaser proceeds smoothly. Unless otherwise specified by Purchaser on a Scheduling Agreement, a six (6) week parts inventory bank will be deemed sufficient to accomplish the transition. Such six (6) week parts bank will be calculated using the Scheduling Agreement Releases of Purchaser from the six (6) week period immediately prior to the date of Purchaser's request for transition of supply (not including any temporary interruptions, plant or industry shutdowns or other reduced schedules).

17.7 **Return of Property.** Immediately, upon the expiration or early termination of any Scheduling Agreement or Scheduling Agreement Release for whatever reason, Supplier agrees to return to Purchaser all bailed property or other property of Purchaser or Purchaser's customer, including, without limitation, the Tools and other property described in Section 11, in as good a condition as when received by Supplier, and to, in the meantime, take all reasonable steps to safeguard such Property. Supplier shall not have the right to lien against such Property on account of any termination claims, and the pendency of such claims will not give Supplier the right to retain any such property. If Supplier does not release and deliver any of Purchaser's Property in accordance with this Section, Purchaser shall have the right to charge Supplier as a conventional penalty for each Property not delivered to Purchaser, the amount of USD\$500.00 Dollars (Five Hundred Dollars 00/100 legal currency in the United States of America) per each day of delay as of the date of expiration or early termination of any Scheduling Agreement or Scheduling Agreement Release as indicated above.

XVIII ACCESS TO PURCHASER'S PREMISES; LABOR OBLIGATIONS OF SUPPLIER

18.1 **Access to Purchaser's Premises.** Purchaser recognizes that Supplier or its employees and/or subcontractors may from time to time access its premises to perform certain activities as may be required for the delivery of the Goods. Supplier hereby agrees that it will designate appropriate personnel for the performance of its obligations hereunder and that said personnel will at all times be under its own subordination, direction and supervision. Supplier shall be obliged to comply with Purchaser's policies regarding access to the premises, including those related to the access of information that is required for the fulfillment of its services hereunder, as well as with Purchaser's safety policies, having to make sure that its personnel is using adequate equipment for the performance of its services. Supplier agrees to oblige and make sure its employees and/or subcontractors comply with Purchaser's internal policies as described above while on its premises.

18.2 **Obligations of Supplier.** Supplier is obliged to register and maintain all its personnel affiliated to the Mexican Social Security Institute, as well as to comply with all of its legal and contractual obligations derived from its individual employment agreements or collective bargaining agreements, authorizing the Purchaser, upon request, to review the compliance therewith. Supplier shall be obliged to deliver to Purchaser, before any of its employees and/or subcontractors access Purchaser's premises, a copy of an official identification and proof of registration with the Mexican Social Security Institute of every employee and/or subcontractor that will intervene in the performance of Supplier's obligations

confianza de los compromisos del Proveedor bajo cada Orden Abierta de Entrega y Orden de Entrega Programada, el Proveedor podrá terminar cualquier Orden Abierta de Entrega u Orden de Entrega Programada únicamente mediante notificación por escrito al Comprador con al menos 120 días de anticipación a la fecha efectiva de terminación.

17.6 **Cambio de Proveedor.** Inmediatamente, a solicitud del Comprador, el Proveedor acuerda tomar aquellas acciones que pudieran ser razonablemente requeridas por el Comprador para lograr el cambio del Proveedor a un proveedor alterno, incluyendo sin limitación, una instalación propia del Comprador. El Proveedor proporcionará un banco suficiente de Bienes amparado por cualquier Orden(es) de Entrega Programada pendiente(s) para asegurarse de que el cambio a un proveedor alterno del Proveedor proceda con fluidez. A menos que se especifique de otra manera por el Comprador en una Orden Abierta de Entrega, se considerará que un inventario de partes de seis (6) semanas es suficiente para lograr la transición. Dicho banco de partes de seis (6) semanas será calculado usando las Órdenes de Entrega Programada del Comprador del periodo de seis (6) semanas inmediatamente anterior a la fecha a la solicitud de suministro de transición del Comprador (sin incluir ninguna interrupción temporal, cierre de plantas o industria u otros programas reducidos).

17.7 **Devolución de Propiedad.** Inmediatamente, tras el vencimiento o terminación anticipada de cualquier Orden Abierta de Entrega u Orden de Entrega Programada por cualquier causa, el Proveedor acuerda devolver al Comprador toda la propiedad dada en comodato o cualquier otra propiedad del Comprador o del cliente del Comprador, incluyendo sin limitar, las Herramientas y otra propiedad descrita en la Sección 11, en tan buena condición como cuando fue recibida por el Proveedor, y para, mientras tanto, tomar todos los pasos razonables para salvaguardar dicha Propiedad. El Proveedor no tendrá derecho para gravar dicha Propiedad a cuenta de cualquier reclamación de terminación, y la pendencia de dichas reclamaciones no otorgará al Proveedor el derecho a retener dicha propiedad. Si el Proveedor no libera y entrega cualquier Propiedad del Comprador de conformidad con esta sección, el Comprador tendrá el derecho a cobrar al Proveedor como pena convencional por cada Propiedad que no sea entregada al Comprador, la cantidad de \$500.00 (Quinientos Dólares 00/100 moneda de curso legal en los Estados Unidos de América) por cada día de retraso a partir de la fecha de vencimiento o terminación anticipada de cualquier Orden Abierta de Entrega o Órdenes de Entrega Programada según se indica con anterioridad.

XVIII ACCESO A LAS INSTALACIONES DEL COMPRADOR; OBLIGACIONES LABORALES DEL PROVEEDOR

18.1 **Acceso a las Instalaciones del Comprador.** El Comprador reconoce que el Proveedor o sus empleados y/o subcontratistas podrán, de tiempo en tiempo, acceder a sus instalaciones para realizar ciertas actividades que pudieran ser requeridas para la entrega de los Bienes. El Proveedor en este acto reconoce que él designará personal apropiado para la realización de sus obligaciones adquiridas bajo el presente y que dicho personal estará, en todo momento, bajo su subordinación, dirección y supervisión. El Proveedor deberá estar obligado a cumplir con las políticas del Comprador en relación al acceso a las instalaciones, incluyendo aquellas relativas al acceso a la información que es requerida para el cumplimiento de los servicios contratados bajo el presente contrato, así como con las políticas de seguridad del Comprador, debiendo asegurarse que su personal utilice el equipo adecuado para la realización de los servicios. El Proveedor acepta en obligar y asegurarse que sus empleados y/o subcontratistas cumplan con las políticas internas del Comprador conforme se describió con anterioridad durante el tiempo que se encuentren en sus instalaciones.

18.2 **Obligaciones del Proveedor.** El Proveedor está obligado a inscribir y mantener afiliado a todo su personal en el Instituto Mexicano del Seguro Social, así como a cumplir con todas sus obligaciones legales y contractuales derivadas de sus contratos individuales o colectivos de trabajo, autorizando al Comprador, previa solicitud, a revisar el cumplimiento derivado de los mismos. El Proveedor estará obligado a entregar al Comprador, antes de que cualquiera de sus empleados y/o subcontratistas tengan acceso a las instalaciones del Comprador, una copia de sus

hereunder and access Purchaser's premises for such purposes.

18.3 **Labor Relationship.** Purchaser and Supplier expressly agree that there is no, nor will there exist any labor relation between Purchaser and Supplier or its employees and/or subcontractors, for there is no relationship of economic dependency or subordination between the Purchaser and Supplier or its employees and/or subcontractors. Consequently, any liability derived from occupational risks, meaning occupational accidents or professional illness of Supplier or its employees and/or subcontractors, as well as any other labor like or social security liability, will be exclusively on the account of Supplier, who agrees to reimburse Purchaser any amounts that could have been paid for the above mentioned reasons, authorizing Purchaser to deduct any such amounts from the payments that must be made for the Goods. Notwithstanding the foregoing, Supplier at all times must comply with all the obligations for which it shall be responsible in connection with the performance of its obligations hereunder and the delivery of Goods. In virtue of the aforementioned, all workers, employees and other personnel that intervene in the performance Supplier's obligations, will depend exclusively of Supplier, being their sole, exclusive and true employer, and not considering Purchaser as a substitute employer in terms of the Federal Labor Law, given the fact that Supplier has its own economic and human resources to comply with its labor obligations.

In virtue of the above, Supplier acknowledges to be the only person liable for the employment relationship of the employees and/or subcontractors appointed or assigned by the Supplier, therefore, Supplier releases Purchaser from any labor, tax and social security liability regarding such personnel. In consequence, Supplier is obliged to leave Purchaser harmless from any claim brought by an employee or subcontractor of Supplier against Purchaser, also obliged to pay Purchaser any amount that Purchaser could make regarding such matter and Supplier authorizes Purchaser to withhold and retain any payment agreed hereto, being Supplier also obliged to pay any difference, if applicable. Likewise, Supplier is obliged to leave Purchaser harmless from any claim brought against Purchaser by any tax authority or social security institution derived from the employment relationship with the Supplier's employees and/or subcontractors, and authorizes Purchaser to withhold and retain any payment agreed hereto, being Supplier also obliged to pay any difference, if any.

XIX GENERAL PROVISIONS

19.1 **Severability.** If any provision of the Contract or the application thereof to any person or circumstance shall, for any reason and to any extent, be invalid or unenforceable, the remainder of the Contract and the application of such provision to other Persons or circumstances shall not be affected thereby but rather shall be enforced to the greatest extent permitted by law.

19.2 **Assignment and Subcontracting.** Supplier shall not assign the Contract, or any part of the Contract, or subcontract any of its substantive duties under the Scheduling Agreement Release, without Purchaser's prior written approval. Such approval shall not release Supplier from any of its obligations under the Contract. Supplier shall cause all approved sub-contractors to comply with all provisions of this Contract, including, without limitation, all confidentiality obligations under these Terms and Conditions. In the event of a breach of one or more of the provisions of the Contract by a sub-contractor, Supplier, shall indemnify, defend and hold Purchaser harmless from and against all loss or damage.

19.3 **Remedies.** Every right and remedy of Purchaser provided for in these Terms and Conditions shall be cumulative and concurrent, and may be pursued singularly, successively, or together, in Purchaser's sole discretion, with, and in addition to any other rights and remedies at law. Supplier agrees that any violation

identificaciones vigentes y evidencia de que todos aquellos empleados y/o subcontratistas que intervendrán en el cumplimiento de las obligaciones del Proveedor bajo el presente contrato, están afiliados al Instituto Mexicano del Seguro Social.

18.3 **Relación Laboral.** El Comprador y el Proveedor expresamente reconocen que no hay ni habrá relación laboral entre el Comprador y el Proveedor o sus empleados y/o subcontratistas, ya que no hay dependencia económica o relación de subordinación entre el Comprador y el Proveedor o sus empleados y/o subcontratistas. En consecuencia, cualquier responsabilidad derivada de riesgos de trabajo, accidentes de trabajo o enfermedad del Proveedor o sus empleados y/o subcontratistas, así como cualquier otra responsabilidad laboral similar o de seguridad social, serán exclusivamente a cargo del Proveedor, quien acuerda en reembolsar al Comprador cualquier cantidad que hubiere pagado por las razones antes mencionadas, autorizando al Comprador para deducir dicha cantidad de cualquier adeudo de pagos que se tengan que realizar por los Bienes. No obstante lo anterior, el Proveedor en todo momento debe cumplir con todas las obligaciones, por lo cual será responsable en conexión con la realización de sus obligaciones derivadas del presente contrato y la entrega de los Bienes. En tal virtud, todos los trabajadores, empleados y cualesquier otro personal que intervenga en la realización de las obligaciones del Proveedor, dependerá exclusivamente del Proveedor, siendo su único y exclusivo empleador, y no debiéndose considerar al Comprador como un empleador sustituto en términos de la Ley Federal del Trabajo, en el entendido de que el Proveedor tiene sus propios recursos económicos y humanos para cumplir con sus obligaciones laborales.

En virtud de lo anterior, el Proveedor reconoce que es la única persona responsable por la relación laboral de los empleados y/o subcontratistas nombrados o designados por el Proveedor, por ende, el Proveedor libera al Comprador de toda responsabilidad fiscal, laboral y de seguridad social en relación con dicho personal. En consecuencia, el Proveedor está obligado a sacar en paz y a salvo al Comprador de cualquier reclamación presentada en su contra por un empleado y/o subcontratista del Proveedor, estando también obligado a pagar al Comprador cualquier cantidad que el Comprador pudiera incurrir en relación con dichos asuntos y el Proveedor autoriza al Comprador a mantener y retener cualquier pago acordado bajo el presente, estando el Proveedor, por igual, obligado al pago de cualquier diferencia, en su caso. Asimismo, el Proveedor está obligado a sacar en paz y a salvo al Comprador de cualquier reclamación presentada en su contra por cualquier autoridad fiscal o institución de seguridad social derivada de la relación laboral con los empleados y/o subcontratistas del Proveedor, y autoriza al Comprador a mantener y retener cualquier pago acordado bajo el presente contrato, estando el Proveedor, por igual, obligado al pago de cualquier diferencia, en su caso.

XIX DISPOSICIONES GENERALES

19.1 **Divisibilidad.** Si cualquier disposición del Contrato o la aplicación de la misma a cualquier persona o circunstancia deba, por cualquier razón y en cualquier medida, ser inválida o inejecutable, el resto del Contrato y la aplicación de dicha disposición a otras Personas o circunstancias no será afectadas por la misma sino más bien será impuesta en la medida más extensa permitida por ley.

19.2 **Cesión y Subcontratación.** El Proveedor no deberá ceder el Contrato, o cualquier parte del mismo, o subcontratar cualquiera de sus obligaciones substanciales bajo la Orden de Entrega Programada, sin la previa aprobación por escrito del Comprador. Dicha aprobación no liberará al Proveedor de ninguna de sus obligaciones bajo el Contrato. El Proveedor deberá lograr que todos los subcontratistas aprobados cumplan con las disposiciones de este Contrato, incluyendo sin limitación, todas las obligaciones de confidencialidad bajo estos Términos y Condiciones. En caso de un incumplimiento de una o más disposiciones al Contrato por el subcontratista, el Proveedor, deberá indemnizar, defender y sacar al Comprador en paz y a salvo de y contra cualquier pérdida o daño.

19.3 **Recursos.** Cada derecho y recurso del Comprador establecido en estos Términos y Condiciones serán acumulativos y concurrentes, y podrán ser ejercitados en lo individual, sucesivamente o de manera conjunta, a la sola discreción del

by Supplier of Supplier's obligations in connection with confidentiality, intellectual property, the production or delivery of Goods or for possession of property, would cause irreparable damage to Purchaser for which damages alone are an inadequate remedy and cannot readily be calculated. Therefore, in addition to all other rights and remedies that Purchaser may have, Purchaser shall be entitled to charge Supplier the conventional penalties described in these Terms and Conditions for each of Supplier's obligations.

19.4 **Prevailing Party.** If any dispute regarding the enforcement of a Contract arises, then the prevailing party in such dispute shall be entitled to be paid (by the non-prevailing party) all reasonable costs and expenses incurred by the prevailing party in connection with the enforcement of its rights under the Contract, including reasonable attorneys' fees.

19.5 **Waiver.** No course of dealing nor any failure or delay by the Purchaser at any time to require performance by the Supplier of any provision of the Contract shall in any way affect the Purchaser's right to require such performance at any time thereafter, and waiver by the Purchaser of any breach of or any default under any provision of the Contract by Supplier shall not constitute a waiver of any subsequent breach or default under and will in no way affect the other terms of the Contract.

19.6 **Entire Agreement.** Supplier agrees that the Contract, including any attachments, exhibits or supplements attached thereto, constitutes the entire agreement between the parties with respect to its subject matter and supersedes all prior or contemporaneous oral or written discussions, understanding, representation and agreements. The Contract may be modified only by a writing signed by an authorized representative of Purchaser. Acceptance of deliveries and/or payment by Purchaser shall not be deemed acceptance or approval of any modifications proposed by Supplier.

19.7 **Survival.** The provisions of Articles VII, IX, XI, and XVIII of these Terms and Conditions will survive for three years following the termination or cancellation of all or any part of the Contract or any Contract document.

The provisions set forth in Articles XII and XIII shall survive as long as the information and/or documents provided by Purchaser are considered confidential information or the corresponding intellectual property coverage is still in force according to the applicable legal provisions.

19.8 **Relationship of the Parties.** Supplier is solely an independent contractor of Purchaser and neither party shall be deemed the employee, servant, agent, partner, joint venture or legal representative of the other for any purpose. The Contract or any Scheduling Agreement and related Scheduling Agreement Releases does not grant either party any authority to assume or to create any obligation on behalf of or in the name of the other.

19.9 **Limitation of Liability.** UNDER NO CIRCUMSTANCES WILL PURCHASER BE LIABLE UNDER ANY CONTRACT OR OTHERWISE FOR (A) ANY INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, SPECIAL, PUNITIVE, OR OTHER INDIRECT DAMAGES OR (B) DAMAGES IN EXCESS OF THE PRICE OF THE GOODS THAT ARE THE SUBJECT OF THE CLAIM, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO DAMAGES DENOMINATED AS LOSS OF ANTICIPATED PROFIT OR REVENUE, UNABSORBED OVERHEAD, INTEREST ON CLAIMS, PRODUCTION DEVELOPMENT AND ENGINEERING COSTS, FACILITIES AND EQUIPMENT REARRANGEMENT COSTS OR RENTAL, UNAMORTIZED DEPRECIATION COSTS, GENERAL AND ADMINISTRATIVE BURDEN COSTS, OR OTHERWISE. THESE LIMITATIONS OF LIABILITY APPLY NOTWITHSTANDING THAT THEY CAUSE ANY REMEDY TO FAIL OF ITS ESSENTIAL PURPOSE AND NOTWITHSTANDING THAT PURCHASER KNEW OR SHOULD HAVE KNOWN OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

19.10 **Dispute Resolution.** Any action brought in connection with this

Comprador, con, y en adición a cualquier otro derecho y recursos previstos por ley. El Proveedor acepta que cualquier violación del Proveedor a las obligaciones del Proveedor en relación con la confidencialidad, propiedad intelectual, la producción o entrega de los Bienes o por la posesión de la propiedad, causaría un daño irreparable al Comprador por lo que los daños por sí solos son un remedio inadecuado y no pueden ser inmediatamente calculados. Por tanto, en adición a todos los demás derechos y recursos que el Comprador pudiera tener, el Comprador tendrá derecho a cobrar al Proveedor las penas convencionales descritas en estos Términos y Condiciones por cada una de las obligaciones del Proveedor.

19.4 **Parte Prevaliente.** Si surgiera cualquier controversia respecto a la ejecución de un Contrato, entonces la parte prevaleciente en dicha controversia tendrá derecho a ser pagada (por la parte no prevaleciente) todos los costos y gastos razonablemente incurridos por la parte prevaleciente en relación con la exigibilidad de sus derechos bajo el Contrato, incluyendo honorarios razonables de abogados.

19.5 **Renuncia.** Ningún curso en las negociaciones ni ninguna omisión o retraso por el Comprador en ningún momento para requerir el cumplimiento del Proveedor de cualquier disposición del Contrato afectará de ninguna manera el derecho del Proveedor a requerir dicho cumplimiento en cualquier momento subsecuente, y la renuncia por parte del Proveedor a cualquier violación incumplimiento bajo cualquier disposición del Contrato por el Proveedor no constituirá una renuncia de cualquier violación o incumplimiento subsecuente y no afectará de ninguna manera los demás términos del Contrato.

19.6 **Acuerdo Íntegro.** El Proveedor acepta que el Contrato, incluyendo cualquier adjunto, anexo o suplemento adherido al mismo, constituye el acuerdo íntegro entre las partes con respecto a su objeto y reemplaza todas las discusiones, entendimientos, declaraciones o acuerdos orales o escritos previos o contemporáneos. El Contrato puede ser modificado únicamente mediante escrito firmado por un representante autorizado del Comprador. La aceptación de entregas y/o pagos por el Comprador no serán considerados una aceptación o aprobación de cualesquier modificaciones propuestas por el Proveedor.

19.7 **Supervivencia.** Las disposiciones de los Artículos VII, IX, XI y XVIII de estos Términos y Condiciones subsistirán por tres años siguientes a la terminación o cancelación de todo o parte del Contrato o cualquier documento del Contrato.

Las disposiciones de los Artículos XII y XIII deberán subsistir mientras que la información y/o documentos entregados por el Comprador sean considerados información confidencial o la cobertura de propiedad intelectual esté vigente de conformidad con la legislación aplicable.

19.8 **Relación de las Partes.** El Proveedor únicamente es un contratista independiente del Comprador y ninguna parte deberá ser considerada empleada, servidora, agente, socio, asociación o representante legal de la otra por ningún motivo. El Contrato o cualquier Orden Abierta de Entrega y Órdenes de Entrega Programada relacionadas no otorgan a ninguna de las partes autoridad alguna para asumir o crear obligación alguna en nombre de o en representación de la otra.

19.9 **Limitante de Responsabilidad.** EL COMPRADOR NO SERÁ RESPONSABLE BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA BAJO NINGÚN CONTRATO O DE CUALQUIER OTRA FORMA POR (A) DAÑOS INCIDENTALES, CONSECUENCIALES, ESPECIALES, PUNITIVOS O INDIRECTOS O (B) DAÑOS QUE EXCEDAN EL PRECIO DE LOS BIENES MATERIA DE LA RECLAMACIÓN, INCLUYENDO SIN LIMITAR, LOS DAÑOS DENOMINADOS COMO PÉRDIDAS DE INGRESOS O UTILIDADES PROYECTADAS, GASTOS GENERALES NO CONTEMPLADOS, INTERESES SOBRE RECLAMACIONES, DESARROLLO DE PRODUCCIÓN Y COSTOS DE INGENIERÍA, COSTOS DE REMODELACIÓN O RENTA DE INSTALACIONES Y EQUIPO, COSTOS DEPRECIADOS NO AMORTIZADOS, COSTOS GENERALES Y CARGAS ADMINISTRATIVAS, O CUALESQUIER OTROS. ESTAS LIMITANTES DE RESPONSABILIDAD APLICAN NO OBSTANTE QUE

Contract or the transactions contemplated by these Terms and Conditions shall be brought only in a court of competent jurisdiction sitting in Mexico, Distrito Federal. The Parties agree that exclusive jurisdiction and venue in such courts is proper. Supplier waives any objection to jurisdiction and venue of any action instituted hereunder, and further agrees not to assert any defense based on lack of jurisdiction or improper venue, including forum non-conveniens. Place of performance shall be the legal domicile of the Purchaser.

19.11 **Governing Law.** The Contract shall be governed by the laws of Mexico, Distrito Federal, without regard to conflicts of law principles.

19.12 **Electronic Communications and Electronic Signatures.** Supplier shall comply with any method of electronic communication specified by Purchaser, including requirements for electronic funds transfer, Scheduling Agreement, Scheduling Agreement Release transmission, production releases, electronic signature, and communication. E-mails, even those containing a signature block of one of Purchaser's representatives shall not constitute a Signed Writing.

(a) Consent to Electronic Communications. Supplier agrees to send and receive binding Scheduling Agreement and Scheduling Agreement Release Records by means of electronic communication. Supplier shall comply with any method of electronic communication specified by Purchaser. For purposes of these Terms and Conditions, "Record" (whether with or without initial capitals) means information that is inscribed on a tangible medium or that is stored in an electronic or other medium and is retrievable in perceivable form, and "electronic record" (whether with or without initial capitals) means a record created, generated, sent, communicated, received, or stored by electronic means. Any requirement that any item related to a Scheduling Agreement or Scheduling Agreement Release Record be in writing is satisfied if the item is a record, whether electronic or otherwise. Any requirement that any item related to a Scheduling Agreement or Scheduling Agreement Release Record be signed is satisfied by an electronic signature. Any Scheduling Agreement or Scheduling Agreement Release Record sent by one Party to the other by electronic means in accordance with the Contract will be binding on the Parties to the same extent as if such record was made in writing.

(b) Time of Receipt; Binding Effect. (1) Time of Receipt. Any Scheduling Agreement or Scheduling Agreement Release Record sent by either Party to the other by electronic mail shall be deemed received when it enters an information processing system used by the recipient for the purpose of receiving electronic records at the address set forth in this Section 19.12 of these Terms and Conditions, in a form capable of being processed by that system, provided that the sender does not receive any automated message indicating that the e-mail was not transmitted to the recipient's e-mail account. An electronic record is received under this Section 19.12 even if no individual is aware of its receipt. (2) Binding Effect. In the event that Supplier does not send a confirmation of receipt or a rejection of a Scheduling Agreement or Scheduling Agreement Release Record within 14 days following the time of receipt, Supplier shall be deemed to have accepted such Scheduling Agreement or Scheduling Agreement Release Record.

(c) Address for Electronic Communications. Each Scheduling Agreement or Scheduling Agreement Release Record sent by electronic mail will be sent only to the email address for the applicable party. Only electronic email sent

CAUSEN QUE CUALQUIER RECURSO FRACASE EN SU OBJETIVO PRIMORDIAL Y NO OBSTANTE QUE EL COMPRADOR SUPIERA O DEBIERA SABER DE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS.

19.10 **Solución de Controversias.** Cualquier acción interpuesta en relación a este Contrato o las transacciones contempladas por estos Términos y Condiciones serán interpuestos únicamente ante un tribunal de jurisdicción competente en la Ciudad de México, Distrito Federal. Las Partes acuerdan esa exclusiva jurisdicción y juzgado para cualquier acción intentada bajo el presente, y acuerda además no interponer ninguna defensa basada en falta de jurisdicción o juzgado inapropiado, incluyendo tribunal incompetente. El lugar de cumplimiento deberá ser el domicilio legal del Comprador.

19.11 **Ley Aplicable.** El Contrato estará sujeto a las leyes de la Ciudad de México, Distrito Federal, sin considerar los principios de conflicto de leyes.

19.12 **Comunicaciones Electrónicas y Firmas Electrónicas.** El Proveedor deberá cumplir con cualquier método de comunicación electrónica especificada por el Comprador, incluyendo requisitos para transferencias electrónicas de fondos, Orden Abierta de Entrega, transmisión de Órdenes de Entrega Programada, comunicados de producción, firma electrónica, y comunicaciones. Los correos electrónicos, incluso aquellos que contengan un cuadro de firma de uno de los representantes del Comprador no constituirán un Documento Escrito.

(a) Consentimiento para Comunicaciones Electrónica. El Proveedor acuerda enviar y recibir Archivos de Planes de Entregas y Órdenes de Entrega Programada vinculantes mediante comunicación electrónica. El Proveedor deberá cumplir con cualquier método de comunicación electrónica especificado por el Comprador. Para efectos de estos Términos y Condiciones, "Archivo" (ya sea con o sin iniciales mayúsculas) significa la información que se encuentre contenida en un medio tangible o que sea almacenada en un medio electrónico u otro y que sea recuperable de manera perceptible, y "archivo electrónico" (ya sea con o sin iniciales mayúsculas) significa el archivo creado, generado, enviado, comunicado, recibido o almacenado en medios electrónicos. Cualquier solicitud de que un punto relacionado a un Registro de Orden Abierta de Entrega u Orden de Entrega Programada conste por escrito quedará satisfecha mediante una firma electrónica. Cualquier Registro de Orden Abierta de Entrega u Orden de Entrega Programada enviado por una Parte a la otra por un medio electrónico significa de acuerdo con el Contrato que será obligatorio para las Partes en la misma forma como si dicho archivo fuera realizado por escrito.

(b) Tiempo de Recepción; Efecto Vinculante. (1) Tiempo de Recepción. Cualquier Registro de Orden Abierta de Entrega u Orden de Entrega Programada enviado por cualquier Parte a la otra por correo electrónico será considerada recibido cuando entre en un sistema de procesador de datos usado por el receptor para efectos de recibir archivos electrónicos a la dirección señalada en esta Sección 19.12 de estos Términos y Condiciones, en una forma capaz de ser procesada por ese sistema, siempre y cuando el emisor no reciba un mensaje automatizado indicando que el correo no fue transmitido a la cuenta de correo electrónico del receptor. Un archivo electrónico es recibido bajo esta Sección 19.12 incluso si ningún individuo está al tanto de su recepción. (2) Efecto Vinculante. En caso de que el Proveedor no envíe una confirmación de recepción o un rechazo de una Orden Abierta de Entrega u Orden de Entrega Programada dentro de los 14 días siguientes al tiempo de recepción, se considerará que el Proveedor ha

to Purchaser at purchasing.mexico.agent@autoneum.com is valid. No other email address shall be valid for purposes of binding communications between the Parties. All commercial communications that are not Scheduling Agreement or Scheduling Agreement Release Records shall be submitted directly to the appropriate Autoneum purchasing contact, as agreed upon by the Parties.

19.13 **Notices.** All notices, claims and other communications to Purchaser required or permitted under a Contract shall be made in writing and sent to Autoneum Mexico Services, S.A. de C.V., Attention: Purchasing, Ave Central # 510, Eje 140 No. 365, Parque Logistico, San Luis Potosi, San Luis Potosi, 78395. Purchaser reserves the right to change such address at any time prior written notice to Supplier of 10 (ten) days. An email from Purchaser to Supplier will suffice.

aceptado dicha Orden Abierta de Entrega u Orden de Entrega Programada.

(c) Dirección para Comunicaciones Electrónicas. Cada Registro de Orden Abierta de Entrega u Orden de Entrega Programada enviado mediante correo electrónico será enviado únicamente a la dirección de correo electrónico para la parte aplicable. Solamente es válido el correo electrónico enviado al Comprador a purchasing.mexico.agent@autoneum.com. Ninguna otra dirección de correo electrónico será válida para efecto de comunicaciones vinculantes entre las Partes. Todas las comunicaciones comerciales que no sean Registros de Orden Abierta de Entrega u Orden de Entrega Programada deberán ser presentadas directamente al contacto de compras apropiado de Autoneum, según lo acordado entre las Partes.

19.13 **Avisos.** Todos los avisos, reclamaciones y otras comunicaciones al Comprador requeridas o permitidas bajo un Contrato deberán realizarse por escrito y ser enviadas a Autoneum México Services, S.A. de C.V., Atención a: Compras, Ave Central # 510, Eje 140 No. 365, Parque Logistico, San Luis Potosi, San Luis Potosi, 78395. El Comprador se reserva el derecho a cambiar dicho domicilio en cualquier momento mediante previo aviso de 10 (diez) días por escrito al Proveedor. Un correo electrónico del Comprador al Proveedor será suficiente.